

5647

Wtactystarz

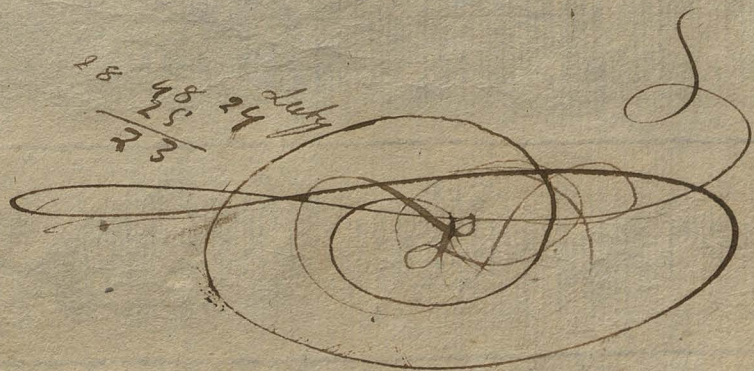
Gdy papieża na papas wspanny sobie czyni
I s'pysie na tyje wiece jest tykco papasem

N. Inw. 5647

Władystaw
król Polski i Węgierski.
Pod Warna

248
Dramaty
Tragedya w 5. Aktach, oryginalnie
wierszem z Dziejów oczyszczonych
przez Juliana Niemcewicza napisana
na

28 48 24 July
25
23



Osoby.

Władystaw, Król Polski i Węgierski
Elzbieta, Wdowa po Albrzychu Królu Węgierskim
Władystaw pogrobowiec Syn iey.
Janowski, Hetman Polski
Kurjad, Wódz Węgierski.
Karambey, Posel Turcki
Elwira, pawiernica Elzbiety
Zawisza, Rycerz Polski
Pottos Rycerz Węgierski.
Wielu innych Rycerzy, Giermki, Stuzba.

Scena w Obozie pod Warną.

Akt I.

Scena I. Tarnowski Zawisza.

Tarnowski

Jakiż los, czy Zawiszo, iak nagłe przychylimy,
 Wszak oddalonne ciebie przywiódtły krajiny?
 Czyliż Polska w ustawieniu po królu testamencie,
 Przyjęte swe szczęście wiegę zaktoda powrocie,
 Czyliż twe tuła nowe posilki mu wiode,
 Czy niebce stoga, naród nasz kłóty przygode?
 Mów; nie dłuwo się ze starzec walkami kwatlonu,
 Yle lat od ojczyzny lubey oddalony.
 O losie jest iey drogim wieczić niedzielnym.

Zawisza

Panie! o los ojczyzny przestani być troskliwym,
 Królowa której piecza państwa powierzona
 Patrząc na Szwad Jagietty dluogo przyuczona
 Madrey widziwego króla trzymać się ustawy,
 A kraj stoi wśród szczęścia pokoju i stulry.
 Sitwa w niezgodach szuka powstania sposobu.
 Potega iey z Witoldem z stażita do grobu.
 Naden z stabych nastepców, choć nieysa posiadat,
 Nie drwignat berta którymi wielki ołowiek wtadat
 I niezgodę, która się, między braćia, szerny

Powrot chęba królewski sz. ośliwie uśmierzy,
ale ożenniz nie wraca? stany niespokojne
Przezemnie mu te szuki perłysytaia zbrojne,
Leż gdy wszystko uśmierza, gdy wszystko zwycięża,
Niedługo był krwi dżiwego podobiać nie oręza,
Niedługo wraca, niech serca poldków testriaca,
Nadziejy przytomosćia...

Jarmarki

Ah! ziemia gorąca,
Ja i nowe zyczenia, pięć lat już upływa,
Półkroć się ziemia nowym plonem okrywa
Jak Madystaw nie zaleduży hetmu ni francera
Petri w walkach powinnosć króla i rycera,
Nic wotro stumieć nie może serca nadu woicowice
ani swietne zwycięstwa, ni krwawe zdobyce,
Ni ta chwata ktora się okrył już przed światem,
Ni Bulgary, albany zwyciężkami butatem.
Kęste do postawchistwa; ta nowa potęga
Co zburzysz czyja, Europy już sięce,
Co o Bizanckie mury z wojskiem się oćiera,
Armurat który tylu królów hold odbiera,
Widzac że mnożstwem się nasza niestamana,
Kardę przed mądrym królem zojac trwiedł kolana
I prosic o przywierze; toż twierdze i kraia
I wszystkie mu zdobyce wkorzysćia oddaie.
Przestal na tym Madystaw, a mir uderzony
swieta między królamni przyssage stwierdzony,
Koról z Werny już wyćagnat, by Turkownie trwożył,
Obozem się nad morza brzegami potoczył,
Juz wkrótce znak powrotu dadza, traby glosne.

Kauwizca

Ah! caki dla was być muwze, chwile te radości,

Kiedy po tyłu pracach, po tak srogim boju,
 orężem chwalebne nabywszy jokieu
 z lewarami do Kochanicy wracacie ożyznny.

Jarnowski

Nie te to przyjacielu prace, nie te blizny,
 Ni wstęgi długich wypraw wiodę poniesione znou
 Trapię nadwiecey człeka; lecz te niepokoię,
 Ja tajemna teknota do ożyznnej ziemi:
 Nie raz rycerze stędzac nad brzezi trionkiem
 I smutnie patrzac na tę przesterzeń nieznierzoną,
 Nie iwi swe trudy, ale Polskę ulubioną,
 Plakali: iam tak ronit pomniac ze stamany
 starszcia, mogłem umrzec w tej ziemi nieznaną,
 Ani wciśkać dzieci ni przyjacielot krewnych,
 Ani w wiecznym odpoczec grobie obok krewnych.

Kauwizka

chwata, Panie, ta wszystko troski wam ostadza.

Jarnowski

Prócz ożyznny, ta wszystko Polakom nadgradza,
 I nie, nie wolę wiedzieć, rozlistny aż w kraie
 gęzcie stonice z burzliwego Helespontu wstacie,
 I z Rhodopejskie góry w obłokach ukryte,
 I te greckie osady Persom nie pomijte
 Poznaty oręż Polski: okról twój ciska puony
 Wiodł przez pola gęzcie niegdys miazne Macadony
 Prowadził Alexander iak on stawy odawny.

Kauwizka

Czemuż być zwierzni los mi karykat niezgodliwy?
 Słyszeć o wawychi czynach chęć i we murie resta,
 Wszak Panie w twych obozach mitodeń maia zresta,

I ożemw się dziś pora wstawienia odwieka?

Wojenną przynosi bilet Sarnowski, który przesyłałowsz

Sarnowski

Czy młodzieńcze i ciebie stawać iest, że ożeka;

Przedzy niż rozumienny zdumienia się rodza,

I dłoń jeśli niepotonne wieści mię doznoda.

Króla znova narawia Huricad niespokojny

Do stannania przynierza i wydarzenia wojny;

Zawrze mię, lekaj ożek ten durny i zdradliwy,

Umię króla zapalić umysł stawy ożawy.

Leż w wyprawach które mu kreoznie wystawia

Zdradne iakies kamysty od dawna już knuie,

Nie bez zazdrości widzi, że król z obcy ziemi

Wied ioh berto i czyny okryt się swietnemi;

Z Elibietą skryte iakies miał porozumienia.

Zawisza

Z Elibietą, która króla z pierwszego stojierca

Jak umiała zniewolic cnotami i woziki.

Ah! Parie doświadczoney nie ubliżay ruki,

Prowadź mtocego króla wśród tych skat zdradliwych

Sarnowski

Nie ma król na swym dworze bardziej muryzliwych.

On się przy mnie urodził, on się przy mnie chwiał,

Przy mnie wlecia i w enoty przodków postawiał.

Przychylny do drogiego Jagiellów ptemienia

Stawa me sa, tak czyste iak moia zyczenia.

Anti za clare rebdy pewnie się powstydze,

Kocham ią króla, ale podchlebotwem się brzydze.

Niech zaginia, kto tyra się królom nastugule.

Ale Huricad widze ku nam postepuje;

4

Idźmy do króla oddać z przyjsia twego sprawę,
Idźmy strzedz jego młodość, i cętość, i stauz.

Scena II Huniel, Bettos

Huniel

Swoia przyjaci, twe wiernie ku mnie przywiazania
Jednosc szczerę i moiej strony zęufania,
Zwierzami i tajemnic od których zawisty
Los Megier cętych i nie wysokie zamysty.
Wiesz gdy smierć snem niefortunnym Albrichta wsta,
Wiek sześć Węgrów na tron Władystawa wsta.
Zbyt staby stawic mu się na przeciwo nie smiatem,
Sam go i owzem pierwszy królem powiatem,
Sturriac w sercu wyręstobę i zęzdrość z truzona,
Pokrywatem konieczność wierności zęstona.
Wiesz że król, czyby zmoctić przewo do korony,
Czy sięktosia królowy samę zniewolony,
Chęciat z ręką berto zęchlic; lecz przywotęsięciela
Odepchnawszy, mne wzięta za krzyweł swojch męcięciela.
Nie przewier na która już los zędnia potowz,
Sudziac króla, tajemnie wspieratem królowo,
Kędratem by w ozyzstę odlechnata zięmia,
Jam ię nieba zędanie rozmiazęty brzęmie,
Wydatę na świat syna; Ulryk wystan skrycie
Wziat od Elzbiety wstręz mę powięzione dziecie,
I zaruęst do koscęta, gężu przed ków korona
Kęsterni pokęzali dziećnie wienozona.
Pospolotow zębrętemu; na widok tak tklivoy,
Na pęnnicę pęzokękw, na stani matki nie zęzroslivoy
Gęnnac się do Elzbiety, zęczat lud ziękczony
Władystawowi pęzeczyc wzięty mę korony.

Pożar natym domowey woyny iat się szeryć;
Kroć morderczy gdy tądoby mógł go być uśmierzyć,
Chcac żeby się Polaków woyska ostabity
Wzniecili na przeciar nim ottomańskie sity;
Lecz napróżno; czyli szczęsna, czyli też odwaga,
Los Madystawa mnie zamysły przemaga.
Z mógł Turków, i zwycięstw przywiódł do przynierza
Pettos

Lecz cóż Panie wyriesty umysł twój zamierza,
Gdybyś woyska Polaków pietnie stawoy, i nestwa,
Ostabić mógł przez same nawet ich zwycięstwa,
Ieżakż możesz stać korzyść dla siebie umyślować?
Cóż chcesz czyścić pro tyłu staraniach?
Sturiali

Panowac;

Uwolnić ma, Ocyzyne, od obcy przemocy,
Wstawic się lub też w wieczney pograzic się noy.
Dac dlugo Węgry byty obcy Panów tuziem,
Czas odzyskać swobody krwi wstawney okupem.
Wkraiu wolnym, prócz zastug gdzie niema wzniesienia,
Iron jest nadgroda, cnoty nie kais urodzenia,
Kto śmie nieprzyjacielom odważnie się stawic,
Kto czuie dac swoj naród i bronie i zostawic,
Ten sięgac może pro te najwyższe naszczyty,
Niech wniyotia na tron tuziem tyranów okryty;
I takim ia chca wchoelac: iakież do korony
Prawo ma dom Niemiecki, albo Jagiellony?
Ie ich kilku stworzonych zawotato panów,
Nigdy na to nie zawtał zgoda wszystkich stanów.
Kacuzie Węgrzyn panował ze się rodit wolnym,
I ia sami iedim uległ, iedim był powolnym.

5
To by daleki twój, wręku mych gotowy
Piorun, rzym większym gromem przysłaże zwalił gotowy.
Wierz mi, serce nie gardzi sytuacjami obroty,
I gdyby nie Elzbiety zbyt surowe cnoty,
Gdyby się nie brzydota krokiem podwyższeniem,
Władystawo zwiby nie żył i ja byłbyś panem.

Pottoś

Panie! śmiałość rannystów twoich jest zbyt cenna.

Kuried

Nikna niebespieczeństwa gdzie jest myśl stateczna.

Pottoś

Władystawo zawarł pokój i do Polski wraca.

Kuried

Wstrzymać go, zerwać pokój, w tym moim jest sprawa.
Znam Władystawo, znam ten duch niespracowany,
Wierze że w ciastych rycerstwiej prawościach schowakuj,
Dwuz jego niezważa, to wszystko uderza.
Co kryjować może stawa, króla lub rycerza
Wierze że świątosc przysięgi taką go i trwamy,
Ze Samowski te bożatki w sercu jego mnioty,
Ale tatwo jest uwiesć metodami w jak żyć,
Kajale, ogniem drzewy umysł zwycięstw chęciwy.
Stworze iedna protycka Władystawo zginioty.
Albo polegnie bykiem męstwa umiesionu,
Lub opuścioroty od nas wojsko w ławie straci,
I za dane nam kryjody ucieczka zaptaci.

Pottoś

Daymy że Władystawo od piarstwa oddalisz;
Królowa, syni krórego ty iey sam ocalisz,
Wszystko do twych rannicorów przeszkody ci rraony

Kuried

Wiedz Przyjacielu ze mią, królowa nie trwoży.
[ogladać się] Nit nie słucha, przyjaciel twój nie jest [stoch],
Dowiedz się tajemnicy, królowa mią kocha

Pollos

Ciebie Paru!

Hunida

Niedrąj ci nie dziwi to szosca,
Mitosz iey poprzedzite niedietnie zarzoscia,
schowanu w walkach, satuki nieznatem kocharica;
Leoz wilesz, lozesto wiedzu daley mią starania,
nie ubiegam sie o iey mitosz ani wdziaki
Przyacielu, nie serca iey zadam leoz reki.
Wlam iey mitosz dla syna, znam jak jest iey luby,
Leoz wie ze kray w niernadzie, ze bliski uwelz guby,
ze Dziecie matoletnie bez wpiarcia, obrony,
zleby znosilo trudy i ciezar korony.
Silniegozey trzeba reki do bertem wladernia,
Poderrina niech sie uozy satuki panowarica:
Niech patrzy jak ia rzadze, iek królestwa bronie,
moie dac przyktad, miestwem kto osiad na tronie.

Pollos

Perrnie gdyby chäet naröd ceric tve zmycästwa,
Edyby tron byt nadgröda zastugi i mistwa,
Wnt stwärticy tej nadgrödy nie wart jest odbierac
Jak ten cogo tyekroc dziele umiet wpiarac;
Perrieri królowy, berta sagac ci sis goelii.

Hunida

Zostaw miä tu sarręgo, Wladystaw nadhodii.

Scena III Hunidel sam

[ogladać się] Leoz jakiz orszak króla otacza radosny,
I Sarrnowski zmiä idzie, teri starzec naznosny

Co rady swemi wszystkim zabiegi me psuie;
 Szuby król wpaść byt w siećta które mu gotuię;
 Gdyby go niechroniły surowe przestrogi.
^{Pragnieniem} Niechaj dzieki ten dnieim będzie i zdrady, i trwogi;
 Do zstąpienia ichi tylko przywiedziemy przyznierza,
 Ostetri raz wśród boiu niechaj los uderza.

Scena IV. Król ^{między} Zawisza i Jarnowski

Widu ryarszowa Polkichi przybytych z Zawisza staczaia go usny
 wy z wyprawnem nayoza ubrady na podob. Murad na boku

Mładystaw ^{obraciajac się do nich}

Dzieciu obronce Kraiu, waleczni rycerze,
 z których Polska potęga i ozdoba bierze:
 Mielecki, Obesnicki, Ostroóg, Czanowski,
 Trele, Kiruta, Firleiu i dzielny Ostrogski,
 Rycerze z których każdy wódzom iest bydz zdolny,
 Bitny zettierz i razem obywatel wolny!
 Jakież radość iest dla mnie po tylu lat biegu
 Ogładac z gromadzonych na tym obcym brzegu,
 Widziac w was moich przyjaciel, me wsparcie, me sity,
 Widziac ze Polzecz ^{Zawisze} Mładystaw iest mity;
 Ah! iak stołko przywodzić takiemu ludowi.

Zawisza

Jak miło iest podlegac meznemu królowi,
 Panie! ten naród wolny, od ciebie kochany,
 Zawisze iest tobie mierny, zawisze przywiazany;
 Patriota ze' na iego urodził się tobie,
 Wdzięcznym iest cię wieku unienchytive skronie,
 Sto widział w tobie cnoty cnych Jagiettoów rodu,
 Widział ze będziesz stawa i szerasieim narodu.

Władystaw

Kochać Polskę i za nią życie me poświęcić,
Style jej szczęścia, wielkość i chwalebne pomnożyć;
To ma cnota, a raczej powinność moia.

Jarnowski

Królu, dosyć ci srogie trzymany już boie,
Szczęście, odwaga, troye spełnity ryżenia,
Dost' okrytych dla stawy Polskiego umienia:
Od wotgi aż do Tracyi przeszli twe rycerze,
Zwycięstwo chwalebne uwienioza przymiarze.
Stawa ci teraz innie otworzyta wrota,
Nie jedne tylko męstwo paruiących cnota;
Innym okryciem dosyć można swiętymi paruić,
Chrobrego, Kazimierza, Polska rozbiciu swięci.
Niebo można ci dano poel berte narody,
Uzrosłiwic' i możesz wśród pokoju zgody;
Oba państwa żądają, twych starań twój pieczy:
W Węgrzech Elzbieta i w Czechu Korony ci przeczki,
Polska ci żąda, w Litwie nienawieć zawięta
Przuciła pozar między krwie twojej i kłóty,
Wraccy; niech wojsko wyjednane z niewośców i znoiu,
Pokaż' że' również wielkim w bitwach i w pokoiu.
To me zdanie... Wiesz, Królu że szczęściem nim włada.

pożądając na Huniada

Innych miłsza jest może radzom moim rada,
Ale Królu z nową ludzi, umiemy więc obierać.

Huniad / Hunusianin

Jam chciał wojny ariste s'miem tego zapierać,
Zna Król że rada moia jest szczęściem i prawda
Że cel jej dobro Węgier i Korony stawa;

7.

ani ścierpię żeby król rzezny i zwyższki
Wracał, na nowe Węgry wystawiał kłóski.
Dwadzieścia lat tak walcząc harde otomany,
Jeżeli nie przetrzasz nas, przetrzasz niech miur będzie zermany,
A wten czas poznasz królu kto ci mówit szczerze,
Stawę, nie pokoy radza prawdziwi rycerze.

Jarnowski

Te bliźny, te pod hetmern osiwiatę wteroy
Świadczą że mię nie strasza srogich wojen diosy,
Zem rycerz, lecz dochtować wtrierem danej wiasty.

Hurial

Tak mięwi wkim iuz żywość okrzepit wiek stary.

Jarnowski

Wiek ten iwoże być może zdatnym dla Cyryzry.

Hurial

Porzuc obóz jeżeli ci cięża lecia, bliźny.

Jarnowski / *z rapierem w dłoń, i porzucając się do orzka*

Ja mam porzucić obóz, ah nim go porzucz,
Zuchwaloke, twoja śmiałość żelazem ukrucz.

Władystaw / *z powagą*

Jarnowski, hearny kapud trój, król iest przytomny.

Jarnowski

Daruy królu, gniew witrzycki wżelidow iest niejorny

Władystaw

Jakiz was gniew obrusza, iak niegodni spory
Kóżnia wódzów, woysk moich zaszczut i podjory.
Znam ię obydwóm mustwo, eroty i zastugi, ^{stugi}
Znam zem obydwóm wtrien daj woyciastw mięch
Wtedy Wódz moeg waszey rady potrzebować!
Chę zriey korzystać, lecz się nie, nie powodować.
Wiem co czynić należy, znam me powinności,
Znam com wtrien they stawie, znam co rzetelności,

Zawartem pokoj, słowo króla wyrzeczone
Jest nieodmierne, święte, niezłomnie wzniesione.
Sory szczęśliwy Woytkom narodów nieokrojonym,
Lecz gdyby nie niewydział, gdyby nie był zwalczonym
Walecby nie rzetelności stać się mey ofiarą,
Niż najniebezpieczni korzysci dostąpić niewiedzą,
Nieba cnotliwych zawsze strzeżty niewierników,
A świątę swą zemsta, krzywo przysiężników.
Znaćcie mnie, przyjaciele: choć się zteret oddale,
Nie zapomnie, o paristwo mych, o wstaniey mey okwale;
I dzień ten skorzytanym będzie za stracony
Godzi podłany odepdzie nie wroczestliwiony.
Czas się, już do tych światych powinności spieszyc
I wielokiem oczymy serce nie nadzieyc.
Dzielny Jarnowski, skoro z głębokiego morza
Jasna na czystym niebie pokazie się zornia,
Niedziay wojsko z obozu zaczyna wychodzić.
po kuniadaśy wodzu! dzielny Węgron chęci najprzed przywodzić
Niedziay potym przyjezdy i krowie moicy bliżki
Wiedzie swe putki świetne dzielny Czartoryski;
Petchorcy niech idą pod Sangwuzki sprawa;
Kmita, Firley, Ostrogski niech chorągiew krowawa
Prycznio srebro-piórych w pośrodku prowadzą.
po Jarnowski Woytko nas cęte przed twoa, niedziay ciągnie wtedza
oddalcie się -

Scena V. Władysław Jarnowski

Władysław

Tylekroć moment tak kałdany
Przyrzeczt niekoniec kray nasz wiedzieć ukochany.
Czemż ta jeden wpośród tych zwycięskich sztyków
Wśród radośnego wojska wosłych okrzyków,

Smutney tęsknoty nieszczęście w sercu niepokoję?

Jarnowski

Panie! jakże przychylna cnić może dłoń twoja?
Odkryj ją, z dewotą wielką umysł twój straszkany;
Wszak jeżeli Jarnowski jest ci przywiozany.

Władystaw

Znamy twój przywioz, ten niebios tęsknowych dar luby,
Co koi ciężkie zale, drogie wraca zębny,
Co gorzkie nieszczęście stodycha, niepewna,
której rzadko będący na terenie doznawia.
Młotek nasz nie ci przedoblebców, odeda ciottuoych,
I wśród tęsknoty cotti odebrał od niebios żydlioych
Najmilszym jest mi darem twój przywioz szczerą:
Ję się, me serce zewszę z uprosić, stwierca,
Ję mią, wspierate wprost i niezność, i bójów,
Ję niech mią, wprost ciężkich wspania niepokojów.

Jarnowski

Królu! czy może twój trząść prowadzenie,
Jakże los?

Władystaw

O! nieba.

Jarnowski

Mów.

Władystaw

Miłości pitorriera;

Zatrudy szczerca i ten żywot optakany.

Jarnowski

Panie! czyż w tym sercu twój, Elżbiety rany?
I ten umysł.

Władystaw

Daremnie stobosć się przyceży,
Gdzie odepłose" gdzie nawet sarr okas iur nie leży,

Sadziliem że ta wojna, że te stroje boie.
Żatwa iey pannie, ulża ciężkie żele moie.
Niebezpie! tak się w moich nadzieiach myliem:
Utkwioty początek wszędy wraz z sobą, nożem
wśród niezłatych krajów, wśród lasów jasefnych,
I wśród skał przepaśtystych ludziom niedostępnych
stawiaty mi iey obraz pierwszy dnia promienia,
I bezserw strawione okarte noce cienia.
Co mówią? w bitwo zapale, gdzie mi rozpacz niostę
z niebespieczeństwem miłości ta nieszczęsna rosta.

Sarnowski

Królu! i na toż niebierasz karku ci dlaty
Dusze wielkie i utnył wprzeciwnościach stęty.
Ażebys' namiętnościom dawał się dłoń wladai,
I Bohatyr pod carym mitemi upadai.
Wierni że z użuć którym człowiek jest najistny
Najcięższe do zwolnienia mitemi pomyty,
Leż tak straszna ta mitemi, słabość wystawia:
Słabym rządzi, leż mitemi cętek nadmaszpanuje.
Zapęty twe szlachetne, i wierny mi Perne,
Cel ich uwielbiarn kiedy słabość twoja, garnie.
Wuicy ci iaszczepowiem: Polaków rykeriew,
Polaków tak do twego przychylnych plemienia,
Pragnia żebys' taki świetny korony pletowa,
Dzielił się z godną cnot twych i rodu królowa;
Pragnia żebys' tym bertem co tobie oddali,
Podobni tobie mitemi prawnicy wladeli.
Leż Elzbieta nactżicie te ci odeymnie,
Gerdui dęrami twem, lud ci twój buntuje,
I w tym może mitemi środki iey żołnierze...

Giermek uchodził władystawa i mówił

9

Królu! przybyli z Węgier do Wojska rycerskiego,
Donoszą że przex kufiec Petehorcowa smiaty
Wzłata Królowa, syn iey, i znia obóz cały.

Władystaw

Wielki Boże! Słabieta!.. Wiosę moję falszywa

Siermek

Wiedz który cie przeważać wraź tutaj przybywa.

Władystaw do Sarmatowskiego

Jak pomysłne nam nieba wytales, i dawkierie.

Sernowski

Do daby szczęśliwzemi byty twoje pomyślenie.

Władystawo przeczajemy

O Boże! i ekaż radość serce mię przeruka,

Jak blisko często szczęście fraszuków się tyka.

Przed chwilek, okucia w sercu wolezły nięgodnie,

Serca już wszystko lubę, i wszystko prozednie.....

Leż niewiem czy są stodka ciarzyć nam nadżacie?

Nieszczęśliwi i tcy się podawać nie smieją.

To prawda inny bytem kiedy mię widzieta:

Mtedy rycerz, i wozę mię, niędobita chwata.

A moję prowożenia i to trochę męstwa,

I te laury które mię zelobia, mię zwycięstwa,

Je walcie i w obozach ten trudów ciąg estugi,

Jakieżkolwiek w iey oczach sprawa, mię zastugi.

Piękność lubi odwagę, i waleczność cenieć.

Ah! gdyby chciała chwilek srogosć swoję odmierić!

Nie może mi zwycięstwo, chyba że iay estonie

Z laureów wierzyć awity woleza, na mię skrotie.

Koniec Aktu Pierwszego.

Akt II.

Scena I. Królowa, Elwira.

Królowa / wsparta na Elwirze /

Kochana ma Elwiro! w tym nieszczesnym stanie
Twoja mi tylko zostaje przy życiu, zamek;
Podiecha co wśród trosk i uciekney trwogi
Nie potrzebuj mi wydrzeć nieprzyjaciół stogi.
Wtyle smartwieniach, ty mi stędzisz tylko życie.
Sęcz gdzież jest syn mój, gdzież jest to nieszczesne dziecko

Elwira

Patni! rycerze ścisty oddali go pieroży;
Znała, że syn twój berta królowi ich przeczny,
Że z nim upadła, inni w łęgrzech przedwróciły,
Że strzedz trzeba...

Królowa

Mogaz się lekać okrutnicy
Dzieci, która nie zna nieszczesney swej doli,
Nie zna swych nieprzyjaciół, ni smutney niewoli!
Zbyt nie ostrożność, działem jest przywotawozyciela.

Elwira

Patni wśród wojsk tych zneyelzisz krzywd twóich mściciela
Wierny tabie kamrad przeczcał na te stronie,
Żeby ci zabezpieczyć spokój lub obronę;

Niżli Ciebie opuszcza, krewo swa wprzód przelice,
Niegdyś w nim pokładalas' cielec twoj, nadzieja.

Królowa

I teraz co, pokładam kochania Elwiro.
Znasz moje przywiązanie, znasz ma, miłość szczerą;
Wprzeciwności która, mię sąga przetrzeć zerwie,
Jedno mię Huriaada wspierało wspomnienie!
Kto ma tego co kochel, wszystkiego nie stracił;
Sypiac przesunków nie też rzut oka zapisał.
O dni pierwszych miłości! wyszła uleciały,
A piarniec tylko wewze i reny zostaly.
Dawnicy niżli rozumiasz ogień ten zowiega,
Zaiat się nim mię smutna związata przysięga:
Ledwieżem uyrzuta pierwszej miłości mey zorro,
Gdy Huriaad na oycu mego sternał elworo;
Okazyły, celowozny, pyszny, stewy chćiloy,
Wkrwocoyet boiach, wogonitwacth zwoyczca szcześniey,
Okryty tupem, wchodzil wsród tysiac okrzyków,
Najpiękniejszy z całego grona wojownikow.
Widok ten zaiat w sercu tym ozucia niezmiene,
Poznatem i zwoyczce, i ciężka ma rane.
Szczeniemi bytyby życia mego te ptomienie,
Kiedy na ciężkich troskówo moich dopetrzenie.
Dogadzeliac przyznierzom i paratlo przytkowoi
Niecheteńca dać musiatem reke Albręktowi.
Smutny los pierwiacych! ostatni z poddanych
Kosztua szczeniaca w ciężkich stitonnosci, dobretnych;
Aly slepogo wyroku ofiary zbyt tkliwe,
Probiem się bysmy rugely niebyty szcześnie.
We trach mię przywoleciono do otarżow sciatych,

Jam tylko pamiętata o ogriach zwietych;
Nie bytaś ze mną, żalu nie może wniemryć
kto nie ma nawet komu niebezpieczeństwo swych zwierzyć.
Jesknota czoło, moie skryta swym cieniem,
Kryć się mwiacem z ptaczem i z karkedym wostemniem,
Nigdy dzień iwny oczom moim niezwiedzić.
Zszedł Albricht, i mnie paristw swych steremica polecił.
Leż gdy stęcha niedziela czożyć mi złożyła,
gdy nieba żadenego zastaty mi syna,
Władystaw znów now w demonej progrzei niedeli,
Dierze dźiedzi two syna; ia matki wrieweli
żuchwatego zwycięzca przychodze tu btegeć.

Elwira

Je wiazy losom twoim zedzie sie pomogęć.
Paru! uyrzysz tu króla, żadet wyprzęd twoey reki,
Jeżli się w sercu iego zateurty twe wbelżiki.
Od stogich przesledowani Huriacl cie zestoni.

Królowa

Od tych sama mie cnota Władystawei bronu,
Nigdy poelty postepiek nie skazi ta dawa:
Nieprzyaciółka iednak szacowac go muwa.
Mężny, może żuchwety, dawa iego tkliwa,
Jest ryarzem, to dosyc, a iem niebezpieśliwa.
Leż niechey nie rozutnie zeby z syna strata.
Żywiciu iego mogta być reka ma żepitata.
Huriacl rólone mógł kraj newz od Turków zachowac,
Mogęć się inne w sercu mym ognie zaymować.
Stogi Huriaclasa obrez wriem parnie.

[spodtręgając ubliżającego się Huriacl]

Elwiro! cakiż ryarz ku nam postepuje?
[poznawry go] Ciebież ia widze!

Scena II. Ciż i Huniada

Huniada

O jak szczęśliwe spotkanie!

Seo królowo wiakimże ogladam cię stanie?

Spatrzac na straż! Wśród radości, iakowż widok miż zasmu-
ci,

Ita straż....

Królowa

Winnymś stanie mia porzucić.

Ciezko doznać sroższego wyroku odmienny;

Stracitam państwo, wzięty syn mój ukochany....

Ah panie! ty mię wspieray wtek ciężkiej potrzebie,

Wszak niemam nic crowszego nad Syna i Ciebie.

W tobie przedkiew mych bytel nadzieia cedyra,

Dowodzites' pod oycem, wspierayże dżiw' Syna,

Wróc' mi go, wszak od ciebie mogę tego zadać,

Zapomna' trosków kiedy was będę ogladać.

Huniada

Wdziacność ktoram ia winien twojemu domowi,

Swoley pani dobroci, mojemu krajowi.

Niewygodna, zapleone w sercu Huniada,

Próżno na mnie wladystaw dostojenstwa wktada.

Mam obowiazki nim on byt iwsze obratnym,

Iestem obywatelom, a potym poddawanym.

Paru! dziżko iest zeusze sercu wyrosternu

Podlegać, coż dopiero królowi obcernu;

Kazda mysl jego pierusza, oczynna, zaista,

Stradzi w Węgrzech, a tylko o Polszozę pramiata.

I teraz zawart pokój i oręż zwycięzki

Coja, na nowe Węgry wystawuic klaski,

A Polssurman którego niezliczone szuki,

Przerca, te skety straszliwemi krzyki.

Skoro król zwoyścił nam, przez nowe wygnanie
Ponieważ wkradł nam śmierć i spustoszenie.

Pani! i czy ci ludu twego los przynika,

Jeśli syna i wżemna catość ci dotyka,

Żartobliwy wieszcz nad Węgrami klasa,

Żtaż Prozby moją nie miał i niektórzy zwycięża:

Niechaj pogarbić kufa do reszty ciekona,

Niech broni Węgiek gdy mu straż ich powierzona.

Niegdys mogły u ciebie prozby Hurjada.

Królowa

Pani! zawsze ci srogi duch wojen posiada,

I serca twoje intymnym urokućm zatrzyma.

Ża rękoma ma obozy i bitwy zawzięte.

Leżysz się, żeby Turcy wkradł nam nieopadali?

Zwalczeni wżakże sami pokoiu zadali.

Przysięgli, danej wiary potrafią dochowac.

Czemż ta mam ten straszny pożar znówozymowac?

Prócz wojen tyle ciężkich nieszczęść muszę znosić,

Nie rady przysięgam dawać, lecz litosć prosić.

Hurjad / zironia /

Letwo ja, pani znaydziesz, tkwiał dawne wspomnienia

W sercu króla, i mocne wdzięków twych wżerzenia.

Królowa

Żarzut taki odbierac nigdy nieśledzite

Od ciebie, dla którego korona wżgardziła:

Od ciebie, dla którego wśród niebaściecznictwa

Dziesiątami, pomurac gdzie zbyt mogł ci urisć męstwa

W ustawney trwodze myśł ci, ścigata wśród boicw,

I takż to nadgroda tylu niepokoićw?

Jam dla ciebie wżgardziła reka, Wtedy stawia,

Inneby utudziły jego młodoc, stawa,

Lecz nieba wiedza, iżliż wielkość iust chwała.
 Ah! nieznaiać tey, mnieybytn byta niezszczęśliwa,
 Gdyby las dogadzaiać mertui zyczeriowi,
 oddał miie byt takiemu iak ty rycerzowi.
 straciłabytn koronę, przox takie zamieszcie,
 Leczbytni lubę poznata spokojność i szczęście;
 Nie iatemi z kobiet które w obłudzie e uokone
 Dalec chytrym zamystom skromności kostoni,
 Nie utniem wzniecać ogni nadzieia wafliwa,
 Nigdytnz się nie wstydzita tego kerr iust tkliwa.
 Kocham cię Panie: wierz mi że nada ciębie uwiercie
 Nic mi nie iest droższego, iedno chyba dziecie.
 Wspomniy że wrim iest wegier nadzieia iedytna,
 Jeżeli ci miła matka, pamiatay na Syna;
 Przewieiac miie, przyrzektes przez twe pośrednictwo
 U Władystawa wiaite odtyskać dziedziństwo.
 Dokonay obietca, niechay wegry swe obronę,
 Niech sytn mroy tobie bedzie wirien swa koronę.
 Wychowanay w niezszczęściu, poydzu cioty torem,
 Poydzu ze twoia, nada, i tuiych czynow wzorem;
 Naktom do tey ugody utnył Władystawa,
 Wspomniy że iey nadgrodę, ma reka i stawa.

Hunied

Pani! wyrokim szczęścia meiego przciaty,
 Krwiaz chciatbytn zgasić zepnat wendrosi powziaty,
 Utugemni dostajic przegry twoiey reki;
 Też iest, przysięgam na meę miłość, na twoe wdziaki,
 że ten oręż synowi twertui tron odtyska,
 że się pomoci nada królem który new uciwka.
 Tysiac wegroiw iuz czeka tylko twego stowa

Królowei

oac?

ria

zostwa

Niech mi, niebo od gwałtu takiego zachowa;
Iaby mi podobna zbrodnia miała rozkazować!
Nad tym który w nieskończoności umiał nas szanować!
Mogę nieprzyjaciela mego niemożliwie,
Mogę z nim walczyć, lecz ja, umiem zbrodnia brzydzić.
Myśl ta, takiego jak ty daleka rycerza,
Lecz strasz planie by ztwoiczk którego ^{zatrui} rycerza
Nie uniosła wierności gorliwość sędziwa,
Niech przytrafiłaby bez skazy żyć nieskończoność!
Żeby syn mój podwyższaniem tronu dostąpił,
Aż wołabym żeby nigdy niepanował!
Wołabym by wszystko straciwszy w obronie
Cnotliwym żył w ubóstwie, niż zbrodnia na tronie.

Stuniad

Choć iż Władystaw Węgrom nieprawie panuje,
Kader tu iżkoże zdrady na niego nie knuje.
Swoje prawa honoru zachowując siła
Nie postępek podwyższany czyni w moim umyśle.
Lecz królowo, bez wojen, bez zdrady i broń,
Swoje serce zwyciężony ku stuzności skłoni.
Odeż i sam Władystaw ku nam postępuje,
Ja ciebie rzucam.

Królowa

Jakaż trwooga mię przygnie,
Widok zwycięscy moie pomieszczenie żyć mój.

Scena III. Królowa, Władystaw i Wiera

Wiera królewska, zotriarze którym Stuniad karat sie byl od-
dalic w glos teatru, przyblizajac sie do Elzbiety

Władystaw

Królowo! niedreay ciebie widok mój nie trwoży,
Lec cię zdradzaieć, w mieyscu dat ci sie knajpowac
Gdzia umiecia, nieskończoność, i cnota szanować.

Gdzie twój przeciwnik z ustratami używał oręża,
I na los swój narzekając ciębię zwycięża.
Dotąd miałam mnie panu za nieprzyjaciela,
Miej mi, bliźniacy za twego obrońcę, mściciela;
Może że przewrotny wojny mojemu ci zewinąć,
To ustalo, rozkazuy panu co ma mi czynić;

Królowca

Ah! możeż rozkazywać będąca w niewoli.

Władystaw

Możesz, ościesz te winieniem twocy pła, twocy niedoli.

[postrzegając stojących ią żołnierzy]

Leż po cóż ten żołnierzy prozed ci, otacza?

Królowca

Nieszczęśliwey królowy niewole oznaczają.

Władystaw [dając znak]

Odejdacie się: niech panu żalsie, twóy uśmierzy,
Wspierać nieszczęśliwych pierwsza powinność rycarzy.
W tych przeciwnych, królowo, z dziećmi twymi wiaschowat,
I kiedy mi, mój oydac rycerzem paszowat,
Kiedy w polach grunwaldskich między wojsk orszakim
Kładł mi zbroję i swietny m okrywał szyszakiem,
Dawał mi oręż w rekę; syru, rzekt ze zrami,
Niech są Polska pod toba, ustalo zwycięstami;
Walczac na polu stawy, użył iey otwarcie,
Na zgromienie przeciwnych, na niewinnych i spar
Skwica, żywo w mey pamięci tych napomniestowa,
I serce me kradłoscie, dzisiacy ich dochowa.
Leż panu nauzeż oczy twe zrami kroszone
Z trzema wiście, odemnie będą, owrócone?
I kiedy twe nieszczęście zalem mi przenika...

Królowca

Pani! jeżeli nieszczęście moje ci dotyka,

Jeśli stan mój uspaniałe serce two obchodzi,
Twoja dobroć, goręca żyćcia moiego ostodzi.
Wróć mi syrac; żołnierze wrogich bitw kapale.
Ktorego przewie mego ²zuchwale wytrwale
Wozycich jest reku, dotąd niewiem niaskazdliwa:
Może go smern niepotnnyim smierć stroga okrywa,
Może nie żyć; Panie, to niaskazne dziecie
Droższe mi jest nad panstwo, droższe nad me życie.
Ah nieprzywodzi rozpacz moicy do ostedkia!

Pradając mu do nóg

Nie iek królowa ciebie prozje, lecz iak matka.

Władystawo / nadojwarzając ius

Pani! prozba stanowi twemu nieprzyjōtoi
kawstydzasz nie, zoydiesz, i rycerze moi
Posuneli gorliwość nad dane rozkazy,
Niechaj wroćaniem straty zagina wraży,
Niechaj uwzelka mielczy namu nieprzyjawni wstaje,

Żołnierze się rozkpiują, dwaj rycerze prowadzą matego
królewicza za rękę, królowa bierzy ku namu, król dziecię oddając mowoi

kray Władystawa; wolność i synac' oddais.

Królowa / z przyjaciem

Królu! uspaniałość twoia duszę mi przyemnie.
ah nie wierz co dla syna serce matki odnie!

Swój uspaniały postepok, ma wdzięczność, twa stawa.

Syana i służba oddodri

Władystawo

Pani powinność nie ma do wdzięczności prawa,
I gdybys' byta pierwzych ofiar mych stuchata,
Nigdyby ta niaskazna wbyta niepowstata.

Królowa

królu! wiadomo tobie wojen tych przyozyna,
Matka, bronieć miwietam niaskaznego syna.

W biedzie się rodził, z życiem przesłać dowati doznał,
 I patriotwa swe utracił wprzód niżli je poznał,
 Władzictwie przodków swoich wygnaniec nieznaną,
 Gdzież się udeł, od kogo będzie dziś wspierany?
 Aż patrze! przez tędrogę ojca twego cienie,
 Przez matkę, twóca, której ty wżeszliwie
 Czujesz, gdy słyszysz o twych zwycięstwach i czołach,
 Daj wsparcie potomkowi królów, dziś sierocie;
 Wszak i w nim droga nader krew Jagiellow pływa,
 Niech Władystaw w szlachetney chwili godnym czynia
 Jemu przywodzić do obrona zamieria.

Władystaw

Przywodzić do partii, nie deuwaj imienia
 Jemu, którego nader obrewszy przez glosy,
 Powierzył mi swe berte, swe prewa, swe losy;
 Wszakżem mocą nicosiadł na węgierskim tronie.
 Przestać na tej com wziął po oycu korona,
 Bytem królem, podbić i bronić się zdolnym:
 Przedżitem nader narodem odweznym i wolnym
 Kiedyż się proźbom patriotwa tego dać nakłonić;
 Jeżeli nie radził, jeżeli nie umiał go bronić,
 Patrz w ręce narodu składam tę koronę.

Leż w kimirze Węgry dzisiaj zmeđa swe obrone,
 Syni twóy co zlaty chyba rósłi twe nadzieie,
 Nie wesprze tronu który wprzód burz się chwicie;
 W upadku, stętych królów narodem potrzebaj

Królowca

Byłby nim syni mój, ale zleżdziły go nieba.

Władystaw

Niechaj czuwaia nad nim, żądze Władystawa
nie to berte; lecz twoie szczęście, iego stawa.
Zmiesz partii me ułudzi, pierwsze twoe widzenie
żaiato w sercu moim niezgaste pternienie:
Gardząc koroną, sercem, odrzucając rękę,
Nie zmniejszyles miłości, powiększyles rękę.
Nie chceś ci mey łaskoty i smutku melowei,
Szreba być niezszczęśliwym żeby ie poymować:
Wziętas broni najprzedziw miue; ziaakaz przysięto trwooga
wadożyć te co tek sercu memu byta droga!
Ty me wiazy obciążesz, ia twoie zdeymuis,
I zwycięscel, rozkazów twoich oczekuis.

Partii! świetne dwóch królestw oczekiac korony,
Przyjm ie, syni twóy partii, iem uxoradziwiony.

Królowa

Królu, gdys' się nad moia niedola litował,
kiedys' i mi i syna wolności elarował,
saczkitam, wielkość duszy wielbiac w takim okyrie,
żern twoiey wsparności winna go iedyrie;
I że bedac odwołanym, wyniosłym i tkliwym,
Władystaw bez rad grody umiał być cnotliwym.
Nie chcięć mi, Panie, innym mniemaniem zastmucac,
Nie przymuszey mi, twoich dobrodziejstw odrzucac;
Nie zgwałconei ci przyiazii otrzymac gotowam:
zapominę o miłości, lecz wdziaczność dobowam.
Panie! wielkość mi, twoiey protegi nie nieci:
Ah! bławek iey uprzykrzonu tkwi i szcze wsparniaci,
I że oczy w wstawnych tzech prawie zgaszora...

Władystaw

Królowo! wstretu twego zedrzyi już zastoru.

15
Poprzestani mi niechętna przyjaźń okazywać,
Równie trudno nienawiść iak miłość ukrywać.

Królowa /a uszudziła/

Paru! cabyrn zaś ciebie miłość nienawidzić?
Wielbić twe dary nigdy nie będę się wstydzic.

Królu! umiem ci cenić, znam twoje przymioty,
Aradesia widzę w tobie bohaterów cnoty;

Permittna twych dobrodziejstw, wszystkie mi życzenia
Beda o twoje szczęście, twoje powodzenia:

Paru! a już po długim lat i wyjąstwu rzędzie
Nieszczęsny syn twój szczęśliwszym od moiego będzie.

Władystaw

Wac nie już w tobie wzbudzić nie może litość!

Leoz miłość moja większa niż twoje srogosći:

I gdy ty mi przychodzisz nadzieie odbierać,

Ja dla ciębie prociężać i tak twe odierać.

To dzieci żrzdelko twego płaczu, narzekania,

Będzie mi odtąd celem czutego strania;

Przysposabiarn go Paru za własnego syna.

O ty! co wtałasż królmi, Istnosći udyca,

Wadz swiadkiem przysięg moich: wystuchay me sluby,

Oruway nied tym siezędem i straż go od zguby;

Niech dziećnotiwu pomysłne przyswiecaia, zorka,

A kiedy stanie w świetney młodosći już porze,

To królestwo którem ia bronit i pomneizat,

Za którem tyle razy życie me narazat,

Nienarwzone odelam twoiemu synowi:

Niech długiego szczęśliwemu parui ludowi,

Niech mu przytomna będzie i przyjaźń tak swięta,

I że wszystko swey miata winien; niech pamięta.

Królowa

Sobie iednemu wszystko winien jest, ah panie!
Niech me tak mówisz, za mna i me pomieszanie.
To dzieła twych dobrodziejstw ieszce nie pognuła,
Lecz metka co tak żywo wzbudziła, okność za nie oknie,
Ża niepierzwsza powinność, niepierzwsze wróżenie
Wyryła w sercu iego łask twoich wspomnienie.
A! czyż nie odwdzięczemy temu co ostodzie?...
Władystaw / kakaie i biorąc ją za rękę /

Pani! ty iedna tylko mogłaś mię nadziwić,
Ożem wż niewszczęstnym ogniem ku tobie zaistę. *Władystaw / wchodzi /*

Scena IV. Ciż sami. Huniad

Huniad

królu! przysły do portu z Bizantu okręty,
Od cesarza wschodniego dary ci przynoszą,
A postowie przedkiego postuchania proszą.

Władystaw / do królowy /

Pozwól że się stąd oddalę. *do Huniada / ty zaś mię starania,*
Niech królowa mna winna, ośse, pozanowanie;
Niechaj wspaniały namiot na Weryrze wzięty
Dla niey, dla królewicza wraz stanię rozpięty.
Pani! każdy twój rozkaz będzie wykonany. *wychodzi /*

Scena V. Huniad, Elzbieta

Huniad / z ironią /

szczęśliwey ci królowo witać ię odmianę;
Co niedokazał oręż, sprawiły twe oczy.
Moc ich na zawrę ciębie zwoyciasca iędnocny,
I ten król co się stawię dawał tylko wladac
U nóg twych przyszedł serca i koronę składać.

Wielkość ofiary żywo dusze twoja czuie.

Królowa

Inne wcale uczucia dusze ma, przejmuję,
 Miłość mi, Władystawa nigdy nie uista,
 Lecz mi, jego łaskawość i dobroć dotknęta;
 I tak szczerości, z którą się tobie tu otwieram,
 Iron jego odrzuciłem; lecz się niezapieram
 że widząc jak wygnówki i wstępnym naćprodit,
 I gdy ja go trapiłem, jak on stan mój stodzit,
 Jak czując że los syna nie przestętu mi smuć,
 Poprzysięgł nad nim słuchać, i państwa mu wrócić;
 Tak bohaterkim cnotom dźwiżyć się musiałam,
 Wiedząc Władystawa, lecz go niekochatem:
 Tyś mi, Patie nauczył celić piękne czyny,
 Dziel że mnie, wziętość ani chćiey szukać wniey wirny.

Aturad

Wiem jakie uczucia wziętość za sobą prowadzi.

Królowa

Staż powziętych ptomieru zapelone nie zdradzi.

Aturad

Nie przystoi mi parę wygnówek a czyścić
 Choćbyś miała najbardziej przeciw mi nie zawinąć.
 Lotnierz, z ostermi słowy nie umiem się szeryć,
 Sebratem że przysięgam twój mi mojem wierzyć;
 żywo kochatem, żywo czuć muszę i zdrada,
 Zbledziłem, lecz bledowi koniec dźwiewy kładę:
 Ani rozumiey parę, bym przez zel i ptacke
 eskarzał twa niestętość, szerył me rozpacz.
 Pycerz co swe w orężu ma tylko kalety
 Tak znakomitey jak ty nie wart byt kobiety.
 Chćieć się panować, chćieć się zaleć nary ta, blizna,
 I za posag przyznawać w więzach twa, oczkuzna.

Pójdiesz gdy się król z toba, do Polski oddali
Wśród przekleństwo tych co krew swą za ciebie wylali.
Ja nie będę już patrzeć na te widowisko:
Nieszczęśliwey miłości żalosne ięrzyisko,
Pójdę gdzie mój mój oręż i losy powioda,
Wojny oddał miym krajem, a stawa nadgroda;
Czyli to na suchyżny walczyć będę tonia,
Czy na brzegach Jordana w świętym legnu zgonia,
Legnu walcząc iak rycerz w najcięższej potrzebie:
A jeśli o męj śmierci wieść dojdzie do ciebie,
Jeżeli ciewney miłości wzbudzi ci wspomnienie,
Nie powstydzisz się pewnie za twoje westchnienie.

Królowa

Okrutny! iakież możesz znaydować roskosze
W męskach które ustawnie dla ciebie potonzę?
Iakie możesz to serce tak wierne, tak tkliwe,
Drażnić przez podeyżnienie i zardrość zelżywe:
Od chwieli w której sroga, ta wina tam bliźna,
Fatalna zardrość w lata wcięcia swa trucizna.
Miłości same tylko doznatam katusze,
Nic nigdy nie dążyło strapienia, mi, dusze!
Ja otwartość, te szczere dwóch serc kauszenia,
Co są ulga w nieszczęściu, roskosze, kochania,
Nieznanne były tobie; zardrość mi twoa wini,
Gdy me serce największe, ofiare ci czyni.
Znowż iak wiele ta miłość mocy ci udziela,
Znowż słabość ma, ku tobie i ta ci osmiela;
Ja ci sprawia nademnie, zwycięstwo tak smadne.
Dusza która niemożty zgiąć ni wzruszenia radne,
Która ciepłiwie twoich wyświadek słuchata,
Nie zmiestaby ich gdyby ciebie nie kochata.

Huniad

Jy mii kochasz! a jednak wśród powzedney twojej
Nic u ciebie nie moge, nie czute przestrogi.
ognie jego powolność twa bierzdy rozwarza,
on tobie swe przysięgi w oczach miych powtarza,
I taki dowód?....

Królowa

Partie! chciej griew twój wmiaryć;
Jeżeli sam ciulasz miłość i miie zechcesz wcieryć.

Huniad

zbyt ci, czutami i to się, state moia, nuka.

Królowa

Stany sobie zadajesz wlewnia, twoia, reka,
Cóż mam czytać o Boże! by ciebie przekonać:
Jeżeli potrzeba biednie to życie dokonać,
weź u partie, lecz wspomnij....

Huniad

So tak drogie życie
zadroway na szczęśliwsze przyszłości użycie
Ani przywoły tu przysięg na twoia, obronę,
Trudno nazad powrócić serca rak stracone,
Nie wartem twocy miłości; lecz, żebyś wspomniata
że w sercu Huniada przyjaźni się zostata,
że nad Gironi wraży catość twa, przekłada,
wiedz partie że okropna otażca ci zrada,
Je Turkem nowe z arzy przybyty pomocy,
że z niemi dca, uderzyć na obór nasz wonocy.
Już pokazana woyskom chorągiew ich krewawa:
Idź partie, przestrasz o tej zadradii Władystawa;
Troskliwy o twe życie tatiwiy ci uwierzy,
Niech dos ten uprzedzicac sam pierwszy uderzy,

Matceży stroga pani czeka ci, tu dola,
Smierć albo nad nią iazcze straszniejsza niewola,
Idź, ostatnie stuniad daj ci przestrogi. Wychodzi!

Scena VI Królowa Elwira

Królowa

O dniu pełen rozpokozy, zalesci i trwozi!
Nieba co tyle niezalesci namniascie zwalicy
micyci litosc nademna, wspieracyci me sity. Wychodzi!

Scena VII Bettos (sam)

Ju stuniad sercu memu miał wszystko powierzyć,
Ju niaspokoynosć woyska i moia wsmierzyć,
Ju odkryć te tek wielkie, tak wazne zamysty
od których losy Węgier i nasze zawisty.
Na rzady wladystawa nikt sie nie mógł zalic,
Secz jest obcy, to dosyc zeby go odelic.
Ozyn albo wierni niegodny prawego rycerza
stuniad tu sam knuie, atli go powierza;
ale i sam zblizei sie.

Scena VIII. Stuniad, Bettos

Stuniad

chwila juz nadchodzi

Edzie o wspolney potrzebie naradzić sie godzi,
Edzie Węgrzyn albo iazmo niewoli siokruszy,
Albo polegnie w czynie godnym wielkiej duszy.
Juz sie moment wolnosci az nadto odwoleka,

Bettos

Panie od ciebie naród swobody swej czeka.

Stuniad

Stuniad spodlenia swego narodu sie wstydzii,
I zalem zhanbiona, paristwa powage dzis widzi,

Królestwo równe innym w stawie i zaszczepi,
 Piórze Polowe, Władystaw ma za kreć podobity:
 I ma toż w obce ręce bertośmy oddeli
 ażebyśmy naiego spodlenie patriali?
 co tylko nie jest polskie nie mur nie jest łube,
 My zwyciężamy, oni z zwycięstw biora chlube;
 Je skarby, te rozgiewa, te pyszne zdobywe
 które tkaty tyranem ręce niewolnicze,
 Zawiazane w swietyniach te chorągwie krwawe,
 Coby swiadczyły nasza wiekoni przysztym stawo,
 Pysny zwycięzca do swey poniesie stolicy;
 Niesć beda tupy przez nas wżed niewolnicy,
 w tryumfie ukaza sa ludowi polskiemu:
 My oddani pod rządy może Jarnowskiemu,
 Lub inniemu z Polakow, żyć bedziemy w niewoli.

Pottos

Hunlad wstydu tego niesć nam niepozwole

Hunlad

Jestże Węgrzyn którego wgarda ta niewruszy?
 Ah nie miewz tak nieczuły, tak niegodney duszy:
 O! niech was nie obraza drogę przodków ciebie,
 że tak dlugo oczyszny znosiemy spodlenie;
 Jeżeli Hunlad uwolnić iey nie będzie zdolnym,
 wstydu iey nieprzeżyje, lub polegnie wolnym:
 Niebezpieczeństwom ia sa najpierwszy naraze.

Pottos

Dziatay panie co męstwo i rostopność każe,
 Wolno ci jest oddać z Węgiei Władystawa;
 Lecz czyżnem srogim niech się nie kazi twastawa,
 Niechay zdreca nie hanbi twoiego orza

Hunlad

Molno iey użyć kiedy tyran uciemięża.
Przyjacielu gdzie idzie o dobro oyczyzny,
Niemaż zaborstwa; wszystkie chwalebne są bliźny.
Czemuz spełnienia kariby niewzney mamy czekać?
Cnota jest bieda do zemsty, zbrodnia i a, odwołkać.
Jedźmy w przywotawczych krwi oręż ten zbrojny?

Bottos

Jakże chcesz w krwi niewinney reć twe umoczyć?
Ah zarryst taki w sercu moim wzbudka trwoży,
Nie, śmilerci Madystawoi dopuścić nie mogą.
Był tawkaloyim, poddanych swych nieuciemiężał,
Krwie ich oszczędzał w ten czas nawet gdy zwyciężał,
Był dobrym:

Huniad

Jy się chwieleś, ah ziomku odrodny,
kto inny będzie mego zaufania godny;
Gym ten przechodzi dzielność twoiego potężia,
ani są dla dwoz stabych wielkie przedstawia.
Biał jestem ię się, wozemnie zastora rozdarta,
I oyczyzna, i wdzięczność w sercu twym umorta.
Idź, ani chce w deulszych zarzutach się szerczyć,
Ni przywoleć...

Bottos

ah pełnie racz gniew twój wzmierzyć!
Wdzięczność dla ciebie wszystko powinna przeważać;
Ah możesz mnie na wszystko, na wszystko naraz,
Po ten jedynie zawrzył serce moje sąga.

Huniad

Niedzie ten dzielny zapat potwierdzi przysięga; ^{dobywając}
Przysięż że będziesz wiernym na ten miecz skwaawiony. ^{oręża}

Bottos / kladać rękę na oręż /

Jeżeli się zdradzi na mnie miech będzie zwrocony

Kurjad

Dosyć na tymi kłamstwy zapet popedliwy,
 Niech czyj tak ważny skutek stwierdzi niewatpliwy;
 Wiesz już że króla kufca Polaków otacza,
 Niech zemsty naszej imię rozodni nieoznacza.
 Istnyż sposobem cel nasz może być spełniony;
 Król zerwać pokój z Turkami będzie pragniony,
 Dział iżozie bitwa zmienni będzie musiał stoczyć,
 Wten czas chciejcie się zemsta wraz uwziąć i dnożyć.
 Jest na storii co dzieli morze od obozu,
 Okropna przepaść postać maiaca wawozu,
 Kewszad ta okrywająca rośliny zdradliwe:
 W te niech króla przywiodek kufca zapalonywe.
 Tam od sermychże Turków gdy polęgnie broni,
 Pozór przypadku cios nasz przed światem zastori.
 Ten zemnyst sprzysiężony z zrozności otwieray,
 Statych nadzieia wzmocniacy, chwiliacych się wstieray,
 Wygładzay w sercach wszystkich wątpliwość i trwożę,
 Wymniostym do dostojenstwa nowa wraz drożę,
 Chciejmy ukazy bogactw ludzaka porzecz,
 Niechietnym zemste, wolnym prawa swobod swięte,
 Jólz, pracuy, ten wygrywa w tylu zysków ttumie,
 Co maiać serca ludzku wledeć niemi umie.

Koniec Aktu Drugiego

Akt III.

Scena I. Tarnowski, Żelwizna

Żelwizna

Tak jest, Żelwizna szczerą wieść tobie powierza,
Mimo stępców Króla w dotrwanii przyrzeczenia.
Mimo wyroku z którym i Menetelo dały,
I pyszne pastwo wchodnich odzucit ofiary;
Odjęt woytuy w obozie rozchoelzi się głuchy,
Kuniaci nowi w woysku rozsiewa rozruchy;
Już Węgrzy namowattü tego podawzereni
Sarków na henc wywołacie, dziełto wzbroieni
Z zachwieltenü pogroźki pod straż ichi podbiegli;
Lecz Surey co nie wierze soiwzów polegli,
Zelaci z niewolga, patrzy na zgraja skupiona,
Jym stępcü i m okrutniey ufność ichi zgwatcono.
Wkrótca zbrilowienie w zapat i utosę się zamieria,
Już się rwa do oręza, już wodzów skinienia
Sticierpliwü czekaia, by wypasę za waty
I woskpiyttü boiem zapęd odeprzęd zachwaty.
Wśród zgielku zapędzoywych, wopśród szoręku broiu
I wopśród krzyku spachęto rweyich się do kotü.

amuret się ukazet; i burd uż gotowoy
 w śmierci ta godności i w dźwięku swej mowoy.
 Na nierówność wojskowa, składa nastych wina,
 by się dopomniac krzywdy i doysc iey przyexyte
 Karambey woz do królu postem mianowatny

Jarnowski

Karambey co od nastych rannoy i poymienoy,
 I kniaty dobrocia, króla i wielkoscia, daru
 Zapomniał przy nim ran swych i wiazow ciezaru,
 Sabych z nastych związkow pamied nie straci.

Kawisza

widzialem tak sie starzec w podeszney postaci
 Do obozu przyblizat; wojsko go z zdumieniem,
 I z dradziacych wina przyglato milozeniem;
 Niepewnosc, boiazni, Rozruch w obozie panuie.

Jarnowski

O Boze iakaż trwooga serca me przyymuie.
 Nieszczesny kiedy z mysty obroca trwozliwie,
 Wzredzie odkrywca zbrodni i sidla zdraedliwie:
 Futied wojsko naglac do mura zgwalcenia
 Wzgubie królewskiej szuka swego wyniesienia,
 Przyicazni Cezarinięgo, iego tajne znowoy,
 I rownie moze strewzne try piakney królowoy;
 Król wazacy powinnos zradca wojownika,
 Niewidokoytu spoyrzenia moiego urika.
 Ah! kto nie smie przyiazni powierzyc co czyni,
 Sego uż wlasne serce potepiel i wini:
 Gdy petrze na stan iego serca mam scistione,
 I teraz wznieistny oczy trannu napetniona

Chciał mi już wszystko odkryć, i wozutym ścisnieniu
stał niepomiąd i uległ przytłęś utępieniu;
Lecz niewiadomo i caka siła odwrócony
odwrócił żywozyszt niż wprzódy kałem obciążony.
Jak tatoo serca czyste obtekać się może!

[postrzegając Huniada]

Lecz kogóż ja postrzegam? Huniada, o Boże!

Scena II. Huniada, Tarnowski, Lewusze

Tarnowski

Na widok zdraycy krew się wżylach moich ścina;
[Huniada wchodząc zdziwiony widokiem Tarnowskiego chęć wracać]
Jakżeś cię nagle zmieysc tych odwróca przychylna?
Widok, że cię widokiem moim tutaj brzoże,
Przedko zbrodnia cnotliwych spojrzanie znieść może.

[Huniada] [pokazując na oręż]

o odpowiedź powitaniem byś zneydować w zelazie;
Lecz przez wzgląd na twoją starość przebaczam urażcie:
Lewusze w twoich ustach imię i zdrady i zbrodni,
Prawi ty same równych poetyrzeń nie goetnie.
Jakże występki moie oznaczają obroty?

Tarnowski

Syrry wiakwy że pozory okrywa się cnoty.

Huniada

W ustugach niewyżch żadney różnicy nie widok.

Tarnowski

Ciebie zwęlepta pychta a ta się nie brzydka.

Huniada

Jeżeli pychta, narzywecz uciążcie zbyt prawe,
Jeżeli ebać o oczyszczny pomysłność i stawa,

Jest u ciebie występkiem; powinność, przysięga...

Jerzowski

wiem do jakiego celu dumna twoja sięga.

Huniad

Nie uważaj dumna zniechęca czynny znakomite,

Jerzowski

Drzyli niewczesny, zarysły twoje się odkryte,
Lecz jeśli w stelażach które z upełnieniami knuiesz,

Jeśli w bitwach co z zacięta tak chętna, gotujesz,

Najbliższy powód twojego podstępnie odkryje,

Przed ciosami, niech ten zbrodnia we krwi twojej
Regnecm cę. zmyś.

Scena III. Huniad

Je wymówki tak przykre i śmiałe,

Je groźby które ziona, twoje usta ruchwate,

Wstąpi raz perosi Huniada dumna,

a zwrócić sroższe im ia gniew dłużej przyjmować:

Nie chęć materni ścieszki dłużej postępować,

I stuzyc obcy w kiedy seim moją pernować;

Los dłużej sprzecznym na ma, niekanta się strona,

Już wierzność wojsk i wodzów matni poprzysiężone,

Turkoni dania zaczepka, a przysięgi zeliacę

które przyim przystat, wpleca moją przedsiawiacę

Już przysięta chwila iaktorey lub życia peroxide,

Lub zwycięzca na tronie węgierskim osiada,

Lecz i król idzie.

Scena IV. Władystaw, Huniad, Pracba królewska

Władystaw obraca się do jednego z dworzaków

Imna, matni zakończyć sprawę,

otrzym legata ze mu dem wkrótce odprawę.

11
11
11

Podwornian dochodź król daa znak starbi żeby wysłał
Kurudzie, dochodzić wiec' mia niepodziana:
Mowies że Turkom przez nas kaczepka jest dana,
że karattbey o nie, sie dopomnieć przybywa;
wiec' mia, tei niepomnietu gonzy i zelumowa,
czycaż sie statet sprawa?

Kurud

woyskowocy z epiedy
królu, niereoz powitnie wiedzom gwotca, w zgledy,
Jen zepet którym kazdy rycerz z toba, ptonet
wopseród nawet pokoju elotca, el nicochtonet,
Jys' im sern panie przyktad dat elzalnego mawtwa
I niepokarnowana, wlat kielce zwyciestwa.

Wladystaw

Ja zedrze, dozor wodzow powitien hamowac,
nie pomitno mey woli nowe welki knowac.
nie chce, żeby Murutman któregoś zniogt coboiu,
nie zwyciazyt w dotrwanii wicory i pokoju;
nie wcho dzac wiecey w nowocy katarzow przyozynę,
wodzewie odpowiedza ze woysk morda wina

Kurud

Jazbytnia gorliwosci, chyba cie uraze,
skarz mia królu cizli sie przestapnyrz ukwie;
znam przez jakie prawidta rzadziasz rycerze,
kocham stawe, leoz umiemi szanowac przymierze:
Ale wszystko ustoiu gdy to iest zerwane.

Wladystaw

ktoz ie zerwat, i cakaz ia stysze odmiare?
Mow z czyjegoz powodu przymierze ustac?

Kurud

Przez legatet przystany list tobie oddais.

Wladystaw /scyla

„Królu zwycięstwa które nieba ci zdarzyły,
 „Nadto i wroze skwapliwie przerwało przynierza
 „Peki z szozetem nie znieiesz hardych pogani sity
 „Nie miedz ^{wstawac} ni ty, ni twoi rycerze.
 „Ciebie kosciot wybiera za swego mściciela
 „I dante zbył porycze zdeymnie przysięg;
 „Wpólnego chrześciaństwa zwolacz nieprzyiaciela,
 „Skruoz na bratnach piekielnych wznieś ona potęg,
 „Tęgo zgozy co cnoty twoe wielbi i ceni,
 Papiex Eugerii.

Tak okropne uczucie serca nie przeymnie!
 Jękie? krzywoeprzyjęstwo przymni roszkzie,
 o Boze! czech twoe imie mozeż ciebie zdradzić;
 Wtak ciężkim razie cóż mam i ozynić i radzić?

Przerać się do Giermka który w gębi katra stoi
 Gdzież są walcowie Polscy? ah gdzież jest Sarnowski?
 Giermek

Skoro się o zaczęła rozazty pogłoski,
 Cięższych beiac się skutkowi szedł sterzec troskliwy
 Wmieysca gęzie się miał zwoelnić boy chw zapalczywy
 Na tego widok w woysku ustalo szernienie.

Wscelystaw

zawsze cłowiek onokliwy, wzbudzał zafania.
 Jakimże sercem przymnie ta wieść teak okrutna?

Hurriad

Królu, nieprzewielui, tylko koley smutna,
 Lecz gdybym mógł ostatka krwi moiej wylaruiem
 Pogodzić twoce, stawe z papiera zedaruem,
 Nie wachalbyś si, mierz ten w wstawnych sieniach ^{zbroczyc}
 Nizli w niegwrotnym boiu krew niewinna toczyć.

Władysław

Gdyby się nieba i ziemie ofiarę kołty,
Aby czyżby u niego pierwsze noce były!
Niktby mnie pewnie dzielnie nieznętność upaniałości,
Umrzeć za lud swój pierwsze króla powinności;
Lecz trudniejszy ofierę wydziać nieba.

Sturica

Przeważa panie że ciżka gnębi niepotrzeba
Cofnąć się od tej smutnej nie możesz wyprawy,
Bez krzywdy wojska swego, bez szwanku twej stawy:
Kiedy stacja powstała, gdzie się wiecór mrocy,
Chrześcijaństwo na ciebie ma wrócone oczy.
Przeszłe twoje zwycięstwa wydziać nowych;
Także król ten co w latach rękoma pierwiastkowych
Pogarnon takokropnym dał się poznać ciżem,
I wiec casy napelnit stawy swej odejtosem;
Dziś sam potnyśność swego tamnie orze,
Woyny tylko zaczęcia i na pót zwycięza!
Dodałyby niepostaty takowe rozmowy,
Królu, lud twój nieliczny, lecz walony gotowy:
Nie będą bohaterów Węgierskich przywodzit,
Milsze przykłady kraiu gdzie się orzek urodzit,
Nie ma przeszkód ełla takich jak ty wojowników:
I dzi śladem dzielnych bertel twego poprzedników;
Chrobry którego mestwem nie niektađto tamy
ogromnym miżem złota siekt kijowa bramy,
Stowiańska ziemia swoim uoyriuszny kraiem
ktađt kresy swym zaborom ełlyela zwoyriem,
stawiać w Elby i Dniepru nurtach zadziwioyrych
Zelazne stupy na znak zwycięstw odtriesioyrych.

Miarn krzywoostego niekopomnie czyny,
 Trupem Niemców okryte Wrocławie ruinny;
 I co zyskał Lokietek w zwycięskim zawodzie:
 Królu? miew bohaterów w utawnym twoim rodzie,
 Najodlegsze kraie doznały ich mocy;
 Patrz, Witeł do pogromca i postrach potęcy,
 Co gdy inni niezeta z strwożeniem pierzchałi,
 Los wazył z Jarnertaniem na wąpliwej szali;
 Albo obciążonego światnych tupów ploniem
 Wielziaro go zwycięsce nad Wotga lub Donem;
 Lub w dzikich puzozach srogię uśmierzał nerody
 Kruciat carów i berta dawat za nadgrody.

Leoz exulze sercu twernu przywiode wspomniaria:
 Patrz na głowę swietnego Jagiello płennienia,
 Wspomniły oycy twoiego waleczność wysoka.
 I dyrniaicy sie Granibela krzyzaków posoka.
 Królu, przez te tak drogie oycy twego dzień,
 Przez cnoty wielkich przodków i przez ich wspomni^{nie}
 Niech cię już etuzey żadne nie wstrzymuią wzgłdy,
 Jedz gdzie cię wiedzie mestwo i woysk twych zapedy;
 Niech i twoie zwycięstwa biorac blask dziś' nowy
 Bada w wiekach potomnych wiecznem rozmowy.
Władystaw

Mito mię zeuzze suchnac przodków moich czyny,
 I zneydowac w nich pochop do cnot nie do wirny.
 Leoz ty co swiadkiem bytes wszystkich moich sladow,
 Sadzities' ie mi trzeba przodków mych przykladów
 I ze tworca wyznowa do boiu mnie wzruszy?
 Ah! Huniadaie niezrew Władystawa duszy,
 Mestwo i kreske walek w radeku już wysatem;
 I gdy w dziecinstwie berto w raku mych ugrzatem

Znaki królestwa dla mnie powabów nie miały:
Doby moją w turniejach nycerzów ścigaty,
Ciekawem niecierpliwym skoro się przybliży,
Dni w których się ogromna okryła paiza,
I na odcie wojsk moich wyjde na wyprawę.
Korciagnac i narodu i własnej ma stawa.
Widziałem jakim znosił ciężkie woien znoie
Wiegtem gdzie niebezpieczne wotety mi boie:
Lecz gdy szkodliwym wolkom kres przytnierze
Wiedziatem i zawierac by myslie o zdradzie ^{ktadzie}.
I mi knayduiac korzyść w kamniarach powistych
Igrzyko sobie czynia, z praw przytnierza swistych,
Ale szlachetny umysł garedzi temi kroki,
Anim sie mógł spodziwac by swiste wyroki
Przytniwzaty mi woynie niestwanna otwierac,
I między postawzerstwem lub wiara obierac!

Kunrad

Wiarotamnym cię patie nikt nie może radzić,
Petniac przytnu rozkazy bedziessie mógł zbgodzić.
Lekcy sie raczy przeklestw, kiedy urazonny
Miota piorun kruszacy berta i korony,
Wiara przez srogie pogani zgwalczona wydarcia,
Zpokornym szolem szuka dzis twoięgo wsparcia,
Kaptariow ię zharibiono, a bluzniercow nogi
Nieskarzonych przybytkow swiste przesley ^{prze} ~~trudzi~~.
Bedziessie dluzey poganim z praw naszymi urogac.
Iy sie kraywod ich miosci mozesz i smiesz sie odigac.
Wszystko cię patie wiedzie do miru stannia
Iwa stawa, rozkaz przytnu, Elbiety zadania,
Wibiety!

Wladystaw

Cóż w iey sercu podnieca ta smiałość,

Huniad

Bezpieczeństwo, los syna, i państwo w tamnych catość,
Chęć zwycięstwa; w oczach patrie wyriestey kobiety,
Nad stawa nie ma człowieka chlubięyszey kalety.

Wtadystaw / z kapalem /

Młotem walczyć mi kaze, na iey kawotanie
któryz rycerz bez kariby w pokoiu zastanie?
Nie już niezastanawia serce pataiaca,
Jela na loznie kufca i na strzat tysiacel
Ty Boze co znowz luekkie i myśli i sprawy,
Wiesz iezum twoie swiate orzic' umiatustawy,
Szatanowitem twoe imie, szanuiac przymiarze,
Dziś ochoczy dni moje niowc' i wofierze,
Kedzesz dobywac' orz' krwi i szcze spryskany,
Wyrok twoy przez smiertelnych nie chca byc' badany,
Stanie sie; wnet okryta ta rownina smutne
I smierc' pozeraieca i morely okrutne.
Boze zastepow! który wybratesz z wrzod wida.
Lubych, tobie narodow, narod' Israela,
który w rannieniu twoim zneyduiac zastone,
Zwydziet silwytrow woyska niezliczone;
Niechay eniotow twoych truedze pataiaca
Wrzodet boiu wioda, kufca za ciebie walezaca,
Miey opieke, nad ludem rownie tobie wiernym
Zastanuiay go od zebuy puklerzem niezmiernym;
Jesliem przedw twoy woli striat woyna z kapalic',
Skarz mi, o Boze! eley reoz lud ten ocalic,
oto do ciebie byly wszystkie prozby moie.

Podwojnego / Niechay wchoelzi karannbeys / do Girmisty gotuy mi
zbroie

Huniel / na boku /

I trwożę i radzięca tylekroć miotamy,
Dzięki tymu pracom, pewien już jestem wygramy

Scena V. Król, Huniel. / Stuzba

Królowka przybliża się; wchodzi Karatibey ze swemi /

Karatibey

Królu, wczekać przyjdzie meiego przyozyna,
nie może ci być telnia, estnna woysk twych wi na.
Zaufanie wprzytnierze, woboże zatkniata,
I baredziay już powrotem, niż bronia zaiste,
Zotnierz twoy smiel znieowazyć woysko amurata:
Ah! wotwneby go pewnie ukarata streita,
By wzglad na ciebie, stuznney znieowagi nie koit,
Juz się byt dzielny kufiec emirów uzbroit,
Amureit ie wimierzyt, a choc urezony.

Nie chciat pierwazy naruzac mir poprzyjiazony;
skadzie ten nowy zatarę, i czyiażto sprewei
Zactwoiec mogta wprzytnierzech dwoze wteidystawo²
Królu! uspokoy woyska na ciebie szerniaca,
I oddal poledyrzenia stawa twoa, krzywdraca.

Wteidystawo

Jeżeli w nowo zwanni walke beda wchodzić,
Glosno wam to obicuoia, ni chca skrycie szkodzić;
Zotnierz dzisiay moia przestepili wole,
Zblizaiac sie poel obóz i stawiac wam pole,
obwintonych ukarze.

Karatibey

Pewny byt twoy enoty,
Dusza twoia peclstajney niezelenai roboty;

znac' sie ia, nauczytmi, gdy w niewole, wzięty
 widziatem i akos' stanem moim byt dotknęty,
 I akos' przykroci' cieszyl niewole, ostadzei',
 I sregosć losu twoiego, elobrocia nedgradziat:
 Serce to wdziaczność tobie wieczna elochowicie,
 Ni krieuie....

Wteclystawna bokuj

Mowa tego eluwa, mi przytruuie.

Karambey

Juz' pati mōy elopetnieleac przytruuie warunki
 7 twierdz wteclionych wywielt zeltoci, ryzitunki.
 Juz' wrōci' Despotowi zdobute krainy,
 Zielonygroel, Nowobard, Prokopiakowiny,
 I tyle innych zamkow co pod Amuratem,
 Kewoiowat Muzutnem zwoyciskim butatem.
 Wzielowazy ztobe przytruuie, gotuie swe sity
 Edzie wspolnie nieprzyaciol woyska sie ztaczily;
 Paleolog, wenecea, Chrześcianstwo cete
 Okrywa woyskiem lody i miorza zdumiate,
 Sity niezwoyczoney nie strasznie potelze:
 Krolu, ufam twoiemu stowu i przysieclce.
 Wiem zez' sie na elat uwiesć namowom zdradliwy
 Lecz elaruy podeytrzeniom zbyl moze traskliwym
 Woysko twe w gotowosci do boiu zmayduis,
 Niepokoytacz' na twierzacz wozdewupatruie,
 Iekaz' krolu moglistny wracic' el' wiria?

Sturicel: wiadac pomijzanie wteclystawa

ktory na smia odpowiedziac, pinnerywal

Tej nieufnosci seruuicestwie przyoznyra.

Nisuteanowi..

Karaimbey / gniewem /
Czemuż przetywawz mi i mowoz?

Nie tobie chce przekadać poselstwa ostrawo,
z królemi mówią:

Stutia

Królewskie tlomaczac rozkazy

sprawo z zadaney niiby chce ei dac' urazy;
Ani sie panu twemu obawowac' nalezy,
ze do wspólney obrony Chrześcijaństwo bieży,
wyscic przez wewsz, chciwość, przez zaboru stroje,
Podniecili w narodach nieufność i truga,
wyscic srogimi pożarem Azy. zapalili,
wyscic światu całego spokoyność wzruszyli;
Patrząc na wewz początek, na pierwsze orady,
krwia, były naznaczone wszystkie wewsz stady:
Diarbek, Syria, eilep, żyzne smierne nioy
Dorzeczy co wewz może oraz uciążliwy;
Tyle kwitnacych królestw, tyle miast zamoznych,
Dziś nosza postać ruin i pustyn bezdrożnych.
Nac wam tamy nie kładzie w gwettowym zaborze,
Naprotzno nas bezdenne przedzielito morze,
Myscic si i z lozma zgracia i przez nie przebrali,
I iak rozbiegły potok Europa zalali.

Znam i a wewz za myst, koncom jest durnych kamiarow
wziac Bizantiun i wisac na tronie Cesarow
Mamyż przyiac' spokoynie te iarzma ruchwate.
Ani nie wa to narody czyi przewiesciate!
znayebisz wszedy lud broiny, miziny, uporowuy,
wspiatiaty w swoych zamystach, ale klesek miśchowy.

Legta Azya, Europa bronić się gotowa.

Karaimbey

Podobna w sprzymierzonych zadziwia mnie mowa,
Jakże wporząd pokoju, na przyjaźni tonie,
Znowu chcecie o wspólnej rozstrawić obronie?
Wyrzucić nam zdobycze i liczne zwycięstwa;
Zaden dotąd nie krzywdził naród zbytek mstwa
Je państwa na broni nieważ wkarzać się mogą,
któreśmy napetrili zniszczeniem i trwozą.

Obrać się do króla

Ztoba królu mir skończył kroki wojownicze,
Oderwane od Węgier wracamyć zdobycze;
Broni nieważ nie doznał mieszkańiec północy,
A Polskę znamy tylko z ciej zwycięstw i mocy.
Czemż się ci, cudze spory obchodzi, tak żywo?
Wierz że wojny koleja tożsa się wzięła.
Oręż nieważ państwuom wschodnim grozi już upadkiem
Sia mogąc prawnie przenieć, zniszczenia ich świadkiem
Być zapewne nie reżcesz?

Władystaw

Kiedy wschodnie państwo
Kiedy w niebezpieczeństwie całe chrześcijaństwo,
Kiedy krwawe w Europie zaczytać boie,
Chcesz wiedzieć jakie beca w tym postępnie moie?
Nie szukajac pozorów w obywatney mowie,
Równie mnie zneydźsz szokerym w uoytkach jak wstow
Wierz mi, a wierzyć możesz przysięgom rycerza,
Wziętego, zwemni niagdy nieknałbym przynierza;
Najświętszym byto dla mnie poki się koity
spory, które nas tylko jak królów różnity

Leż gęby Boga samego powstać dziś spawa
kiedy na świat jego następuiesz przeciw
Gęby parostwa chrześcijańskie iusticie zatrwożone,
wywoleba przeciwno wetti woyska uzbrojone:
Chasnie żebytti ia ieden zostaiac nieczynnym,
w oczach nieba i ludai pokazat sie winnym?
Nai inny wyrok przytti wydały światlice,
Gdy nieba iudwia, miloza ludzkie obietnice:
Leż żebytti d' sie iestozie pokazat zozliwym,
żebyś nie sadził zemni iest srogich wojen chciwym,
żeby ocalic kraie ta przed spuustoszeriem,
Stuchaj co chrześcijaństwa powiem d' imiatnem.
Zdobyta bronia elotez zatrzymajcie kraie,
Zachowujac inn wiare, prawa i zwyczaje;
Wstapcie z Palestyny i z swietey opoki,
Godzi Boga i Orlowieki spoczywały zwoloki;
Niechaj nam wolno bedzie, hoto oddaiac partu,
Widziec ziemie szczęśliwa i brzegi Jordanu:
Wten czas zadosyc czytiac i krótom i wierze,
Świste niech nas na zewzedy potaczy przywierze.

Karaimbey

wierni przywierzom ale gotowi do boiu,
Nie przychodzimi sie tutaj d' spreżac pokoiu,
I wierz mi Parie, gdyby wzglad twoiy powagi
Nie tturnit w sercu moim zbyt stwżney zniewagi,
Dabytti odpowiedz groźbie która chasx powstać,
Warunki przepisywac i prawa nam dawac!
Muzutn an który tyle świata zewoiował,
Dawał prawa, leż nigdy sam ich nie przyitrował
Jakiex przyozytiej Chrzescian czytiac, tak dumniemi,
Czyli nas rozumnie być iuz zwalozonemi?

Sily nowe wzrastaję, we wskazelym ochotcy,
Petrz na wojska wkrocza sie, od bronie i stoty,
Petrzey na sily morska; Helespont sie pieni
od żeglów powstajacych na ciemney przestrzeni,
Parrizay bys zaptata, wżiewszy winney kakti,
Nie zalewat tey woyny, gdy niechawa przyjeźni,
Wam dżwicy drzeć należy o życie i catoś

Wladystaw

Kerarrbey, zbyt kta unosi cie smietosc.

Kerarrbey

kto sie winny tu ozie, ten stracety bydz moze

Wladystaw

Ideć za sprawa niebios niezym sie tu trwoza,

Kerarrbey

Lekay sie, wiarotomnych stuzna sciga kerre,

Wladystaw

wolny tu uż od przyjażci

Kerarrbey

ktodz ia, mozt zedac?

Wladystaw

wiara

wiara ktorey w pokoiu czy w woyny porozne,
wy blaznierstwy wazenni karrbiu otterze,
za ktore, powitnosci chrześcian iestwoiowac
ktokolwiek smie ia gnebig, smie ia przesadowac
za ktore, w edozac kazdy chetnie życie ktadzic.

Kerarrbey

ah! ledwie wierzye mozt tak okropney zradzie,
ostetri reuz zepewny umyst niespokoyny,
Mow, pokoiu czy woyny zalewz?

Wladystaw

woyny,

Studia i wszystkie ryarzel

Karambey

- wojny.

wojny mieć będzie, mordów i krwi chciwy,
Doznawać sil nauki, ale doznawać nieznośliwy:
Jeden Bóg któregoś imy i imienia wzywali,
Kiedyś ten nieznośny pokój zawięzi,
Świadek jest kto go zwał, a kto go szkarwie,
Jemu nad wami ciężka zemsta zstawi,
Ten przekleństwem ten gruciem srogim sięgać wzdzie,
I w potopkach przestępstwo wasze karać będzie.
Przyjdzie czas choć wiekami może oddalony,
Gdzie ten naród tak pyszny, chwały tak wstawiony,
Jeździeć będzie pod srogią przemocą uściskiem,
I stanie się Europą wzgardę i igryskiem:
Gdzie niegodnemu dawnej i stawy i mądzoła,
Narody nad którym odnosi zwycięstwa,
Wybrać zaimożne miasta i ryzne krainy,
I tą ziemią srogiem okryć ruinę.
W ten czas włości synowie ocyzyku swa zdradza,
W ten czas siebie ziom wazym zmiękczyć się tu dądos:
Boże spetnij proźby moie! niech piekielnie iedze
Wywore na Polskę iad swój, nięgody i neclze
Stychać grzmot pernatylawy i pionu uderzającego na pow
wężu, król i ryarza pomijani
Władystaw z trwozą podnosić ręką do góry!
Boże! oddaj przekleństwa i w ciężkiej potrzebie
Pracę wspierać lud ten wierny walczący za Ciebie.

Koniec Trzeciego Aktu

Akt IV.

Scena I

Teatr reprezentuje noc, król w namiocie siedzi u stolika i
wsparty na hetmie wnie twarzym zdaje się być progrezio-
ny, porywa się po chwili z przerażeniem, i jak gdyby ciem-
nyca znikający widział przed sobą, wyśpiewując te słowa z tona

Władystewski

Ojciec niech ci wciśkam, ... lecz okrutny znikaj,
 Serce to czy prawdziwa żalost' mi przenika?
 Boże! jeśli obawiać chcesz mi twoje wyroki,
 Czemuż ie tak strasznie mi obawiasz widoki,
 Czemuż się, ojciec wkrwawych szatach ukazuje,
 Czemu śmieć, czemu zdrada okropna, rokuje...
 Jeśli z nieprzyjacielem wiara cię ztarnana,
 To twój rozkaz, to rozkaz twójego kapłana:
 Pragniesz mej śmierci? oto ofiara cię czeka,
 Skłóć mnie poruczem, niech się gniew twój niedwleka,
 Niech ze wszystkich przestępstw wódz karę ponosi,

pruciąc się na krzesło

Lecz gdzież mie moja rozpacz i żalost' unosi!

po chwili milowania pełnego niepokoju

Jak przykre człowiekowi każde życie technienie,
 Kiedy ciężar zgrzyoty przywala sumnienie!
 W kimże bliżej mam szukać ulgi i pomocy?

Scena II Król, Jarnowski

Władystaw / postrzegając w głębi Sceny Jarnowskiego /
Lecz któż kroki swe zbliża wśród tej czarnej nocy,
Któż też wczesnie uprzęta blask rozrywa ciemności?

Jarnowski

Sen co tobie był zawsze wierny i zycielski.

Władystaw

Jarnowski, ty co reida zdrowa miś wspierates,
I gdy m byt nieszczęśliwy w ten czas miś szukates,
Przyjdź ukoić me serce, strach i potniżanie.

Jarnowski

król w iakimże ciebie postrzegam dno stanie?
Je nalczone wtosy, ten wzrok obłakany,
Iakież nowe nieszczęście...

Władystaw

widok nieszczęśliwy

byli ser, lecz smy takie od Boga niewiety
okropnym strachem przeiat zadrżwione zernyoty,
niepewnością, prawunkiem i trudem zmżony,
Ledwie zasnętem natym helmie nachylozy,
Gdy mi się zdato zem się znajdował w swiatyri,
Gdzie kaizely z now przywileg przed ludem swym ozyni;
Gdzie poprzedników moich schronione popiooty.
Noc byta i milozaty na swiecie zywooty;
Blask swiecaacy sie lampy przez posępne dzieńie
Kontrecaat sie o ciemne groby i sklepienie,
Ja trami memi zimne skrepleiac marmury
Napetniam modlami te szanowne mury,
Wzywajiac przedwicznego wsparcia i pomocy;
Gdy wśród tego milozenia, wśród okropney mocy

wiatr powstał z srogiem szumem, filary się chwiały,
 z przeraźliwym tęskotem zadrzał korciot caty,
 zadrzał grób ojca mego, a ogromnie wisko
 spadło i huk po gmachu rozszedł się daleko
 strach przez kosań zabetwiołę przebiegł, alie drżacy
 wielce cie ojca mego zgrobu powstałicy,
 sie iuz z tymi dziełnymi wzrokiem, z te postacie, struata,
 z które, usmierzał hełdość krzyżaków zuchwata:
 Ale w zbroczony szacie, posefny i bladey.

"Synu westchnie, wżysmutnie rzecie, strzesz się zdraedy.
 "Bóg ci przepuści, ale lekcy się ostowieka,
 "Wstrzymuy zaped twój w bitwie, śmierć ci sroga czeka,
 "Strzeż się bliskicy cie reki"..... Ożeniu zbyt drogi,
 Przektem, elokoney Boskiej, czyli twej przestrogi!
 Powiedz iaki jest los mój, elopectny życzenie,
 Przyjmuy, ah prosze, przyjmuy to me wścienie.
 W tym ręce wyciągatem, ale niewidomny
 znikneł lako wiatr lekki, albo sen znikomny.
 znikneł otarż i groby, i te swiate ściany,
 Jarm sie okneł z wzdrygniemiem i tzeru kaleru.
 Coż jest ten straszny widok, te ojca przestrogi?
 "Strzeż się bliskicy cie reki."

Jarnowki

Bądź wolny od trwozi.
 Królu nie ugrzy swiatta, ni zgrobu powstałwa,
 Na kitta raz śmierć okrutna elopectni swe prawa,
 Lecz ozasto ebiawienia, snów okryte cierni,
 Czuołacych nad nami niebies wa, kradzeniem.
 Przyjmuy z wdzięcznością te ich dobroć nieskończona,
 Trudno iuz narad cofnąć raz wojne, wzniecona,

Ale imieriem przymu ciek cię może zdradzić;
strzeż się tego co woynny nieysilniey doradził.

Władystaw

Jarnowski, twa troskliwość zbyt nie się zaciekła,
umiey szanować stawa wielkiego ostowieka;
zausze miał w podeyrzeniu wszystkie jego kroki,
wyniesiony przezennie na stopień wysoki,
uczestnikami mych belec i zwycięstw i chwaty,
Jak Huniad być mogłoby tak zapamiętaty?

Jarnowski

Królu, nieczyiey ia tu nie dia krzywdzić cnoty.
mam miejsce Huniada i jego przymioty,
Ale chociaż gorliwym stawa w twoey obronie,
niechciany widzi ciebie na węgierskim tronie;
wyniosłość, dumna, umysł zwarty mu cały,
wyniecia, sa to często ciwz wielkich zekaty:
Lecz chotliwych szlachetnei wyniosłość nie zdradzi,
tego ostowieka pycha do zbrodni prowadzi.

Władystaw

Wiem że Huniad tak poetyrn nie umie w torem,
Najdzielniejszy rycerzom bywał zausze wozorem;
Jakkież sa twych podeyrzeń, twey trwogi elowedy?

Jarnowski

Jysieczne siarce w woysku kłótnie i niezgody,
Dania Turkom zachepka, z Cesarinim umowy,
Ja wtaelza która rzadzi umysem królowy...

Władystaw

Ja ostetnie przyozna wcale się nie trwoxi;
Wiesz mi, Elzbieta zdreuców szanować nie moxi:
królowa, iego nawet mam wprzyciąciót radzi.

Jarnowski

Królu, oboi moxi zesteuic w obelxi;

Serca dyste, otwarte, łatwo się poruczy,
Późniejszy wiek dopiero nieufności uczy.
Hurriad / szczerą przestrożę przyjęł w wiernym zarządzie /
ktoba zdradzi swą wierność, trzęsąwszy urodzie;
Wtrącał mi nie szuka tylko swego wywyższenia.

Władystaw

Żartowski! jak okrutnie się twoje podczytanie,
Może mylnie a niewiesz co sercu kosztuje!

Także! Hurriad, królowa zdradzi mi gotuje?
Wierzyć temu nie mogę, mylił się, ah! wprzód
Powiedz kochał mi się, te wieści, jakie się dowodzi?

Żartowski

Nie obwiniam królowę; również i takty w obłądnie,
Nie wie że jest wybrana za zdradę naradnie,
Kocha go i wmiterai jak ty z odlepienia,
Warta politowania bo iak ty zwiędzionie.

Władystaw / z pomysłami i zatuszami /

Hurriad kochanym... stoga rozdzielić się bliźnie
z rozpaczą, wlewową w serce żalności truciźnie.
Cierniu mi tajemnica, ekropnia obiawił,

Ah! cierniu mi wszczęśliwym białzie mi zostawit?
o Boże!

Żartowski

wierność mi królu, otwarta i szczerą,
Nieznać po chlebstwo, faszta i asteria rozdziera,
Siostry moje twoje rany by i lepiej leczyć,
Chciał tylko twoją spokoynosc, twoje elty z abespieczyć,
a nade wszystko strzeż się podegrzeaney rski

Władystaw / z rozpaczą /

ah! przysły już do kresu wszystkie moje muski,

Niech się swiety dzień oycy uwzroza w tym stowie
Niech się niebios przeklestwa spełnia na mej głowie?

Farnowski

Wzmierz Panie twe rozpacz i twe pomieszkanie,
miej w Bogu i odwadze twojej zaufanie,
Jeżeli ci los okrutny trapił bez usterki,
wspomnij żeś jest dopiero w dni twoich poranku,
że nieba sprawiedliwe troski twe ostodza,
I dzieńem dni pogodnych, fraunki nadejrodza.

Władysław / z spokojnym smakiem /

wierz mi, w tym życiu choć się człowiek rządzi młota,
szczęście jest tylko dniem, fraunki istota,
Syle źródła ofitych mar i utrapienia,
Przekorze tak znikorne, tak długie cierpienia.
Nie jeden mi rozumie szczęśliwym nas wiecie,
Jestem królem, zwycięzca i w młodości kwiecie;
Lecz nie wie, że co serce niewyżywiey obchodzi,
co życie tasknym czyni, albo co je stędzi,
Młodość której tak cieżko oprzec się jest sile,
Jestem młoda, wespita wszystkie życia chwile.
Było to dla mnie ulga, kochanie doremnie,
Stożumieć że szczęśliwym rikt nie byt nademnie;
Dziś wiedzę z takich przyczyn byłem odrzuconym,
kto inny byt ciey miłym, byt ciey ulubionym:
Jak salachetna, wspaniała, tak będąc mroliwym
Maiać tyle przymiotów musiata być tkliwa.
I tyż to mey zarzewia, mey rozpaczey celem,
Ty którego siebie moinm przyciadłem!
który gwetcać przyciadł mi i uprości prawa,
Dwie rany iedna, reka, zdreclliwie zadenwa.

Ale śmiereć iednym schronieniem w miedzi umartwiłach
 Po coż etu me wustaworycki wlec maty podegrzetkach?
 Jakież miedzi ^{szczęście} szkieł? zewszed uciwieny,
 Nieszczęśliwy w miterci, w przyjeźni z elre dzony,
 Wieczę przed sobą pewno nieszczęść i tsknoty,
 i woyty domowe, kłótnie, pedstępne roboty,
 Przywierze zewierane i wkrótce gwatcone,
 Pysze laury krwica wstawycki poddeany skropione.
 Ten ^{ist} los srogi, ten jest ubliet pełnielacych.
 Dla mnie iedyne ulga wśród nieszczęść grożacych,
 że koleć zatesc sroga na przyjeźni tonie,
 Pez os wćwskam, w wiecznym nim polegnę zgonie.

Jarnowki (z narzuwianem)

króla! ofnierz twa zatesc, mojtrem siaspodziewac
 że mi kiedy nael teba przyjeźni ubolewac?
 z dziecinstwa chluba newza i neblieca bytes,
 niewiesz pod iek szosliwej wieszobca si rodziles.
 Pamiatam dni ten wielki, dzień ten pozeidany,
 wktorym bytes od bogu narodowi elany.
 Po zwyciestwie, gdy obóz był w radesci cely,
 ozy twe swiatlesc storice pierwszy raz wyrzaty.
 Jam z radoscies inoem przyiat ci rekami,
 i ne kosztowney turozy polniest ci ze tka mi.
 „Doze! rzektem, od cieba elani nam królowie
 „ Czytiele kraiu upadek albo iego z drowie.
 „ Mocy piacz, nael tym drogim Jęgielto uplemnieniem
 „ Niechey to elzic wzrastel pod tnych skrzydel cianem,
 „ Niech zewzedy postepiuec torem przedkoiwelowym
 „ Uczyti kreu swoy moczrym, szosliwym i stawonym?
 So rzektem, woysko cate na cieba patrzelo.

Przodszą moellitwe moie powbierze.
odtąd żyć i tu być to ciężki powodzenie.
Jeżeli się gniew ich, cięsi srogimi dotyka,
niepowinna upadać dusza wojownika.
Człowiek wielki statescia nad losy powstaje,
staby się tylko umysł rozpaczy podleć.
Czas w przedkier śmierci skończyć i trudy, i mroć?
życież Panie dla ludu, to życie nie twoje.
Powinność, jest królów do późnej siwizny
znosić trudy, przeciw i żyć dla ojczyzny.
Polska stakniona twego wyglada przybycia,
Idź, rozprzestrzeń ię państwa przez nowe polbicia;
wpośród burz niech treskliwość twora nie ustawa,
wróć wewnętrzne, spokójność przez zbudowanie prawa,
niechaj się sprawiedliwość rozciąga i dżeka
na pusznych panów, i na lichego wiaśniaka.
Wtore czas kiedy w naderode, pręc twoich i trudu
Uyrzysz bógostawierstwa i try twego ludu,
gdy wszystko kraiu będzie pomysłność oznaczac,
zatemac panie będzie ię śmierć dżis rozpoczac

Władysław

Jak stodka jest z ust twoich poćiechę odbierac:
nie śmierć się i wższe serce nadziei otwierac,
Lecz mimo niwzese, mimo fremunków tak walu
żyć chce, Jarnowski dla tak chwalebnege celu,
ale życie truc będzie pamiętka królowy.

Jarnowski / wznosiąc oary do góry /

Królu! już noc skończyła bieg swój do potowy,
Juz rycerzów odkrywam brząk znakomity

I utrzeniek iuz wieli namiotow twych szczyty,
Czas iuz myslac o szyku i wspolney obronie

Wladystaw

Wtwojey tu obecności, w przyjaciot mych granie
Oswiadczę moje chęci i deluze zamysły,
Od których może losy oczekamy zawisły.

Scena III. Ciż Zawiszei Hunieel

Drżęci się zaczyna pokazywać i wstępują: Hunieel, kilku wodzów Pol-
skich i węgierskich przybliżają się do króla wzywszy wbraciarz, król
wiada i dać znak wodzom aby uścisli

Wladystaw

Przybliżcie się i siadźcie /siadaję/ dzielni wojownicy,
Wy zwycięstwo, wy przeciw trzech wiertni uczestnicy:
Iuz korze drżęci ten wielki zaczyna otwierac,
Gdzie się nam wstepnym bojem przychodzi rozpierac,
Czy to jest wola niebios, czyli ludzka zdrada?
Wmysł mój iuz spetnionych wyrokow nie bada
Stato się; innymi tutaj zgromadzani was alem,
Kadery znam; wierni, nie zdray przed nieprzyjacielem;
Lecz los wojny niepewny: iezli mi zwyciężony,
Iezli w tych polach etni mych kres jest zamierzony,
Polegna, nie kaler się na smiertelnos blizna;
Mito jest racza umrzec walczac za oczyma.
Lecz niechże żeby zgon mój był kłotni powodem,
Chciełbym po smierci iezcze ożwać nad narodem.
Jarnoluski jako zektad wdziaozności mey drogi,
Dziś stanom zyczenia troie i przestroji,
Nie mówie za mną, ani zyskow waszych zdrade,
Nie iak król, lecz iak Polek zyczkliwy wam radze,
Jak chlebnie dla wolności, w skutkach nieszczęśliwe,
Wymrećcie z waszych ustaw obranie bezżliwe

A przez wzgląd krwi Jagiellow i zwiasek przytroczenia
Po mnie zgodnie osetora królem Kazimierza.
Ty go wspieray mądrością, i rady twojejmi,
Niech pamięta że rządzi nad ludźmi wolnymi,
Gardząc wewnątrz i metych rzeszów przychyty,
Niechay dobro powozekne ma za cel iedyty;
Niechay naród królowi wiary dochowuje,
Lez niech król zgratuc wtadzy swej nie występuje.
W ten czas kraj wzejemniemi ogniu związany,
Będzie szczęśliwy wewnątrz, zewnątrz powazany:
Tak jest, wśród obywateli mocą praw i zgody
Przychodzą do wielkości najstabsze narody.
Potrzeba was mocarstwa otoczenia wszechnie,
Na nie miejsce wem, lez nie rządzi zbywać bębia.
Sekcyja się by zbrojnych trzytniecia się śladów,
Sic stalisza się tupem przemożnych siedziwo.
Prawa, skłonność, siedziwo tacy was z wagrami,
Stwarzniemi się stajecie wspólne siatni,
Niech sobie każdy naród obrona przywiąza,
Niech dobru siemieckiego dumna i potęga
W każdym kroku zneydnie w was celper potęgi.
Jest iżozie nieprzyjacieli uparty i meżny,
Krzyżacy, których elotad szczędziesiąt lat boiu
I klask tyle, nie mogto przywieść do pokoiu.
Daremnie ich zbydziać tylke do potowy,
Iżeba ty stwarzney hylczce setne przytrzed głowy,
Potrzeba ich wyplenić; lub zklask swoch powstania,
I hotelowicy parom stwarzniemi się stana.
Moskwićni, co w swych powozach dzikoscia się strozy,
Siemnaty swiatu, malo dżiw was iżozie tworzy;
Lez niech was niewodza, zbytnie zapewnienca
Custo ieden ctek wielki lez petistwa odmiatca

Chciwosc' dumnego ludu taktwo sie rozdrażni,
 strzeżcie się ich potrocy i chytrej przyieżni.
 Od południa narody co żyją, z kłoboczy,
 I czarne morze nowe dziadziactwa graniczy;
 Tam twierdze wznieść należy, a ludne i zbrojne
 Niech wstrzymnia w zapędach herdy niepokoyne.
 I naczey krej ten tupem spuścizni ich beczie.
 Niech rząd ^{czuły} rozciąga pilność swoją w rządzię,
 Niech Helespont, Baltyckie niech morzezdziwiona,
 Nowszac okręty plonem wewszym obciążone
 Lorcuz nowe bogactwa do kraju wlewaie,
 I przemysł, i rolnika prac nadgradzaja.
Wstanie I tekie ses, moie rady, przychylnosc' i daie,
 Niechay ich pamięć w sercach roszczych niewstaie;
 Wolność w mitorci kraju bierz swoy poczetek,
 Dla niey spetak niech wierz żyć i meietek;
 Niech pamięta, że wkaidey powinien potrzebie
 Wiecey żyć dla oyczyzny niżeli dla siebie

Leuwiska

Królu! twoja gorliwość serca mi przyemnia,
 Wielki umysł w zamierzeniach twoich się miednie;
 Żwiciem i, byle ci nam zachowaty niebei,
 Polozze bitnego króla koniecznie potrzeba.
 Z toba na liczne woyska uderzemy śmieie,
 I oregoż niedokreżem maiać ci na czele.

Huticel

Patria! lubo niewatpia że niebei taskawe
 Szczęśliwie nam zachowatyć elidze te wyprawe,
 że najlepszego z królow rewoza nam zachowac;
 Pamiętatey że dworn Państworri los ci dat królowac

że wzięwszy berto nowe przez wolne wybrania,
Je co Polzacz, wzięć węgrom przywieszania
Względem Petristwa nowego iakież se twe chęć?

Władystaw

Oba narody wozutaj se u mnie pamięci,
choć iż zaryst ich wódzów względem mnie był różny

Sturial

Pani możesz wątpić!

Scena IV Ciż i Królowa

Królowa spada z przerażeniem!

Królu bądź ostrożny,
Nū ieden nieprzyjaciel na cie następuje,
w wtępnym twoim obozie zdrada się gotuje

Sturial

Przebóg co styż!

Jarnowski do Królu!

widziż moe podeyrzenie

Władystaw

Petriaż sie w swych wyrokach swięte oycy dierie?

Królowa

Jeden z proprzysięzonych przedemnes się stawit,
I tkniety porządnością, zbrodnie te wyjawit,
Mogłie otek wielki takim występkiem się skwic!

Władystaw

Mów Pani, ... Przebóg kogóż ia mógłtem obratio?

Królowa

Niewiesz iak ciężka walka serce moie ożiue,
Niewiesz iak drogo mi, to wyznanie koptau:
o doże! przytłum w sercu, zapat riasz czwiliwy,
zgubi się samia, ale petriac czyni onatliwy.

Jest i est wiedz Pani, ze ten co ciebie dzis zdradza
ktory na twojej zgubie wielkosc swa zewidzi,
ktory (wszystko ci Pani wylicwic iuz musze)
Najwyzszy mi czuciem umiel dotknac moja dusze,
ktorego mi na przez caly bieg zycia kochate,
ktoremu tron i ciebie nawet poswiacate,
ktorego nieprzestawal lekce mi obczarac....

Hurriada przerywajac

Wstrzymaj zapad i nachdziej niewinnych potworzac

Sejrenowski

wymieni go, niech sie zbrodniaz rumieni odkryty.

Wladystaw

Pani dokonaj twoe dzieło...

Hurriada

ktorzysz sie zdracy?

Królowa

Sy.

Wszyscy patra na Hurriada z nadziwieniem i pogarda

Polcy

Hurriada!....

Wladystaw

Sy mnie striesz zdradziec!

Seelen z przysiotnych wozjarskich

Zgubiona nadzieja

Hurriada

Na tak okropnie potworz usta mi uretwic,
Jakie i tyś to Pani oskarzac ma smiate?
Ty ktoreś na bieg zycia meiego patrzate,
wczynnie kiedy watpliwie skazily go czyny?
Nikt raptem nie przechodzi od cnoty do winy,
wzarkutech wktorych umysl tatow moze bledzic,
o ludzicach, z przyszlych trzeba postypkow ich sadzic.

zna świat zem się na dworze ojca twego schował,
zna cieżliwym wiernie służył, szczęśliwie walcował,
ta ręka co zwykła tron Węgierski wspierać,
zhanibitaby się, gdyby chciała go wydzierać.
Do króla nieprzysiężni mych królu, robota poznaj,
umysł twój czerzym zarzutem ręką się zwiast nie daj.
w polach Wermenskich, kiedy pleć boju obszerne,
Pokażę światu cieżliwym zdrayce albo wierny.

Sarnowski

Przebóg! morderca podstępem obtudą pokrywać,
I patrzeć zbrodni, cnoty wyrazów używać?
Ten jest estetyki dowód chytrosci i zelrody,

Huniad / do Sarnowskiego

Ten jest skutek twych czarnych podstępów i rady;
Do królowej mogłaś Pani odmierzyć twe serce niestate,
Lecz po cóż szkalowanie przydewać niechwałę?

Królowa

Huniadzie, powściągnij wymówki kłamliwe,
I przestań drażnić serce zbyt już nieszczęśliwe;
gdybyś nie zdradził, gniew mój nie byłby tak czynnym
życie bym moie dała abys był niewinnym.
wierz mi, wstrząśń nieszczęść które znam z niebios
nie ma dla tkliwej duszy nieznosniejszej męki
Jakk miterę, jak szacunek w pogardę zamienić,
I kto był narzec, chluba, cziś się go rumienić!
Długo są umysł wehnet, i to serce smutne
odrzucało twej zbrodni dowody okrutne;
Drogo mię kosztowało twoje obwinienie,
ale gorzszym występkiem byłoby milczenie.

Huniad

o tyto cnota, kiedy zerzuty fałszywe.

Królowa

Ah na niezachębie twoje aż nadto prawdziwe!
 Ciebie wyznoszę gubi, króla twoje rady,
 Tyś przym uwiodeł przez sztuczne zległom układy.
 Ty, królowi gotując zdradę pod czas boju,
 Chytrze ego do zerwania przywioctes pokoiu,
 Jeżeli chcesz wieśćbiec swoich współpracowców...

Flurica

Nie pomniesz niewinnie liozbe nieszczerliwych:
 Ich zgubić możesz, iasia twoja mowa nie trwoże,
 Kto zna me serce, winnym sędzić nie może,
 Stawa moia od takich zarzutów bezpieczna,
 Terz patni zbrodni, komu zbrodnia przyteczna.
 I iekaz dla mnie korzyc z zguby Madystawca:
 Nieba do berta iego niedaly mi prawa;
 Ah! Ciebie Petri smidey możnaby obwinic,
 Ciebie cos' zbrojni przediu niemu smiatec czyric,
 Którey syn...

Madystaw pognaweni

Jeżeli cie wsiecka unosi ruchowatość?
 Szanuy twoje królowa i stawy wy cetero?
 Jeżeli sie niegodziwym sarni postępkami skarut,
 Nie sčierpie byś ja przy mnie bezkarnie uraut,
 I we krwi twej zmywelac satorzycie potwarze,
 Nie iak król, lecz iak msčiciel pti stabej cęskara.
 Ah! smiate serce ocerne mogło zbrodni knowac
 skoro nawet nie umie niewiewty szarlowac,
 Na która nieba wszystkie wylewoszy przymioty
 wzór nam chciaty pokazać pęknoci i cnoty.
 Nie byles nigdy serca tak czutego godny:
 Chytry królów zwedzić i rycerz odroelny,
 Oddal sa, twój wysyppek aż nadto poznany;

Alc możesz powiedzieć żeś nieprzekonany,
Na stuzna cię twej zbrodni kara nieskazit,
I w wnowacy nawet swietosc przewzanuie.
Niedzi dżiki puszcze beda niectot twychochronieniem
Nie zarażay powietrza tego twoim tchnieniem,
Kare ci dadza twego sumnienia zgrzyoty,
Ale i tych już nie ztae kto odstepit cnoty

Kuriec

srogimmi pociskami zewszed obciążony,
Od ciebie nawet królu nagle potapiony,
wychodze: choc niestasznytt tkrniety skaloniam,
Pokazatbym się winnym stworzytt wynawianiam.
Podayby królu, moie zmięse tych oddalenie
z iednato losom twoim lepsze powodzenie!
winnego, mściwych niebios niech skorra wyroki.

Władystaw

Idzcie, i wszystko jego uważaycie kroki.

Scena V. Władystaw i Królowa

Władystaw

Sedwie Patii poymuie utryyt zabluiiony
Syle zedred w Kurieczie, tyle cnót ztwey strony:
Los stogi, zycia nasze rownie przestadnie.
Ja przyneyttuiey te ulep, wstod niawozawie mychous
ze iedyne ma dobro, ze teka tak mite,
Dni moie od zradliwych ciorsio zastonite.
Secz pocoz miu ocadest ozymem tak gorliwym,
Pocoz chrest bytt zyt, izli mam byc niawozawiem?
Iedli twa cnota coraz wozach mych iasnajszas,
Powikszaia, c plottietie, nadzieie winnięsza

Królowa

Ah! Pannie skemwż serce troskattii strapione,
 Przesławowane losem, w młodości zredukzone,
 Do reszty obciążenia twoje skargi dotkliwej?
 życie moje i bez tych tak jest nieszczęśliwe!
 Twój żel twój wyczerzenie żywo mnie dotyka,
 Przy tobie bardziej jeszcze wstyd mi niewdzięcznika
 opawozona, i w tyłu poruszeń mych tłumie,
 To serce próżno rozpacz, nie wż ożuć nie umie.
 Wiedzisz okropne skutki nieszczęsney młodości,
 strasz się jej; losu ona niekoi strogości,
 Suchay imie uczucie troski nasze zmniejsza;
 Przyciężri zktóra najstroższa przeciwność jest biępra,
 która iedytnie tylko wreszcie nieszczęśliwych,
 Nie odstepnie nigdy i cięży ośmliwych,
 To jest iedytnie dobro, po ktore ja ślegam
 Ja iea tobie i tkliwa i stata przysięgam,
 Je i mnie i synowi docherowey mojemu:
 Pełnietey, że odelanu staraniu twojemu
 Ma przyktael biec od ciebie; niech się iak ty wstawi,
 Siedhay wotim pełnietey twoia lud ten błogostawi!
 Pewna następstwa jego, tu zadem korony,
 Długo na skroniach cężył blesk ię uprzykrzony;
 Spokoyna, wole gęrdzić nie pewne kolie,
 Wiedzieć w synu rosnie ię królestwa nadzieie,
 I wem najtkliwze serca odlewszy życzenia
 Patrzeć na wasze szczęście wasze powodzenia.

Władysław

Paniu kazde twoe słowo elwze mi przyjmie;
 I wtwoim odnowieniu wielkie ięki znieudę!
 Ale strapienia mego nie wż nie ostobri,
 I nigdy się przydarzenia miłości nie nadgrodzi.

Wtobie jedney szczęśliwość mogłam maźnajądować,
ciebie będą przez cały bieg życia żatować.
Dni co sobie z stolicyca serca wystawicito,
smy szczęśliwe! nikniecie z nadzieia nie trwate.

Królowa

Królu, wómiierz twa żatose, może lepsze losy...

/Stychać z daleka odgłos trąb i kółcia/

Wtadystaw

Juz stychać nieprzyiciot woitru odgłosy,
Juz ja liczne ich woysko elo boia gotuu.

Królowa

Jakaz trwoga ta wrzewa serca mu przyemuie?
Wkrótce wólka neustapi i mordercy okrutne,
Skadze ta boienn, zkadze ta przeczućia smutne?
Ty tylko wópokoic możesz moiea trwoga,
Królu, wóli przyiciotni twouy wierzyć moge,
Jeżli Prozby Elżbiety wazna co u ciebie,
Zaklinam, szennu życie wotey strawniey potrzebie,
Mówcie, ze gęzie boy krwawoy, gęzie rzez niebezpieczna,
Jann ciz panie utnosi odubaga zbyteczna.
Nóch ciz panie wówszystkich hamnie wzapale,
Nó naelgrodzca twey straty ciężkie ludu zale.
Wpómnituy ze iezli zstogay tej bitwoy nie wóćisz,
Patistwa twoie i synta i mie osiurocisz.

/Wrzawa i odgłos trąb powis kórcia sig/

Scena VI Ciz Jann Fernowski Zawisza

/mnóstwo Ryaniów wpada/

Zawisza

Królu! woysko ciz szeka, nieprzyiciot szyki
Napętricia powietrze strawliwem kórcia,
Niezliczonego woyska kufca roztozone

okryty pola werny okiem niewiagnione,
 sroga zemsta, przeuci i chaciwi zdobyzy,
 cagna wttamle niemiernym

Władysław

oraz ich policy.

do królowej

niegrzecha ciu paru: przodkow moich nieodrodny,
 choć nieszczestny, pokazeżem ciest ciebie godny.

do Ryarów

wy ozdobo woysk moich, odwiedzna mteczuzy,
 ktorey kazely do stawy z meznym sercem biezny,
 Wodzie meiric, zwyciestwo gotuia wam nieba,
 Dzielnicy, iek wy Ryarczow, zachecać nie trzeba.
 Kazdy woli umierec niz sie karba zmierac,
 Polakom, nieprzyjaciel doryc iest pokazac.

król i Ryarow dobywajac Orszow i wychodzac

królowa sama

Boze ryarczow twoich wplyeray dzielnu mstwo,
 zastanicy ich od zguby i day im zwyciestwo

Koniec Czwartego Aktu

Akt V.

Scena I Królowa samaj

Już więc nieszczęście meo przysły do ostatka!
Żyć nieszczęśliwa żona, nieszczęśliwa matka,
Wzycia mego przygodach ciężka streskać
myśl, ah myśl tak stołka zemi byta kochana.
I ta niknie, i stołku nadejcie nikniecie!
Już sanna, sanna tylko zostatec mej siołcu.
Próżno mie, Macelystawej wspanielość dotyka,
Wzeczku, wszeczku mie, s'cięga obrat niewodź, ornika.
Aż mie, lezy jego postajek zauwzięty,
Zauwze stajca, w umyśle cławniejsze ponoty.
Przełata żedem, nosze, c w sercu ratu, stroge,
Kochać mi go niewolno, zapornieć nie moge:
Śmierć uolna skończyć może pętra brosków zycia;
Ale komuż zostawia nieszczęsne me dziecię?
Król zginać może! w chławce oddam je ie rca,
I catość jego moiej rozpaczcy poświęca?
Ska zapewne, o synu dobro me udyra!
Niedaj mi cutość dla ciebia, zgładzi me, wite,
Niedaj mi, ukoi, drogje ~~nie~~ mezaćcienię.
Jeżli w sercu tła cawze nieszczęsne płomienię.

Królowa

syn mój wzięty, a oni życie ocalili?

Elwira

Gerni go Patni chcieterm piemiarni zewtoni,
 Lecz mogetezgo niewiasta od gwałtu obronić?
 Wśród krzyku wojsk cięższych do wspólnej obrony
 Spoczywał na tym terenie w naciocie skroniony,
 Gdy Huniad, który sędziatam ze skrycie
 Wdalekie strony uwiózł obwiniore życie,
 Wpoczcie swoich, okryty szyszakiem strażliwym,
 Stanął, mierząc, new wszystkich okam przerażliwym:
 Gromadzi się i chwytła oręż straż nasza,
 Chcia go odeprzeć; wszystkich zwyciężel, rozprawa,
 Krowa, sferyskany zbliża się, i to drogje elżicie
 Chcia tu porwać, ah rzekam odbierz mi wprzód życie
 Zbrocz rzezy krowa niewinna ta niezczesna ziętna
 Ale szanuy w kiazecia, królów twoich plemie,
 Wszak bezbronnuy spoczywa na niewiasty tonie?
 „Ja tu, rzecze, i życie i berto ochronie,
 „I wróca peristwa które dżiwoję tu odbiera“
 To mówiac zrek niezczesney gwałtem go wydziera
 I wychodzi za namiot: na polu zemdlona,
 We trzech ceta, niestety! zbyt próżna obrona.
 Wiegne, wotaniem wszystkie napetrzeiac strony:
 Stat uż kufac przednieyszich Węgrów zgromadzony
 Zbiegala się żołnierze: wśród krzyku i szoraku
 Huniad młodego dżicia podnoszac na reku,
 „Pycarze oto, rzecze, następcę wasz prawoy,
 „Dżiedziec oycowkich czynów, i szczawia i stawoy;
 „Słuchoy polacy biegna, na niechybna zgubę
 „Wy wreczycie ogladziec z nimi opcytra lubę.

Jeśli z skłonnością etugo wedytę tu sluby,
Mozna ci dżisiey zgrzyoty i wielok męj zęuby...
Socz z iekicyje Elwiry, nie wiecie przyeznyje?
Ah sroga niespokoynoś przedtuzę godżiny.

Scena II. Królowa, Elwira

Elwira *[w głębi Sceny]*

Jakże cię te okropne wiadomości powierzyć?

Królowa *[obracając się]*

ah Elwiro! tyś to iest, przyjeleż żal mój usmierzyć.

Elwira

O nieba!

Królowa *[z przerażeniem]*

Przebóg cóżto potwierańie znaczy?

Żkad to spoyrzanie pełne trwoży i rozpacz?

Nie tey nic prozje, sroga przyznosisz odmiany;

król może w bitwie poległ, może że poymany.

Syn mój iestże strażony, ah iestże beśpieczny?

Huria!

Elwira

Wodaiby zdrayca pograżył zgon wieczny!

Lzy nowze i obronei daremnie były.

Królowa *[z rękoma rozpiętymi]*

Już się wszystkie wyroki nademnie spełnity.

Nieszczęsna matka! syn mój żyćiej strzawiony

Ah syn mój już nie żyje!...

Elwira

Ieszere ocalony.

Królowa

Gdzież iest? niechaj go wiecie, prowadź mnie...

Elwira

Ah Pani!

Wotwierze straży jego od ciębie przyderu

Porwanego zrak moich daremnie bronili.

Taka jest wola króla, taka moja rada.
Wojsko głośnym okrzykiem zarzący odpowiada,
Prawa się, lecz za nimi i z oczu mi znikła.

Próśbowa

O Boże syn mój wstrój się reku okrutnika!
Coraż nowym nieszczęściem oplotam me wina,
Stracitam w ciężkich troskach podiecha ledytni,
I dla tegoż niepomna na siebie, płęć moie,
Zniewolam twarde trudy, stroje woien znoie?
Dla tegoż z pośród walek uniozrac to chęćie,
Nawiedz etam tylekroć i wolność i życie,
Oy się steto ofiara twóciwego ciałowicka?
Ah! iakież go niedole, iakel przyzrosć czeka,
Niestety! los miu stroje zdrady dat kształtować
Nim zaczeat iestore rzadzić, nim zaczeat panowac

(po krótkim nastawieniu się)

Nie zgubia cię zdracy, choć zlozarni wspólni;
Mam matkę, która umrze, lub ciebie uwolni;
Nieszczęścia, rozta w sercu wzbudzacia, odwagi,
Potrzeba się ciężkich uraz i tronu zniewagi.
Sieba trapiac nie życie przeciwnością stroje.
mogę mię przesładowac, lecz zniżyć ni mogę
Oby tylko ta bitwa zdraclbiacka i krwawa
ocalita nam drogje życie Władystawa!
Losy nasze zawisty oel tej ważney chwili,
Lecz zawisze przybuge.

Scena III. Wszyscy Zawisze

Zawisza

Wszystkośmy stracili:
Przyerze liczne pogan zetrniali gromady,
Lecz wydeisty zwycięstwo Kurriada zdrady.

Dzielny poległ Jarneowski, wojsko rozproszone
Królowa / pręgiwa /

król czy żyje? Dni jego byłby ocalone
Zawisza

Okropne śmierci nieśmiertelne zawieszona ciębie,
Sęcz życie, i jedynie jest jego życzenie.

By ci, Panu przed zgonem mógł uszoku oglądać
Królowa

Mogła tak zetermnego wielowiska żądać?
Nieba co mi, ciężkimi stratami gniebić,

Wziąć tu niechcia, odbierzcież i życie!

Ah! i tak ~~xxx~~ tak okropnie kleska was spotkała.
Zawisza

Skoro się wieść o bitwie w wojsku słyszeć dala,
Niedzielnymi wódzowie wśród nocnej ciemnoty
Dzielnych mężów w wojenne szukowali roty:

Pod broń czekał rycerz czujny i odważny
Półki na zaciśnięcie dzień wielki, dzień ważny,

Dzieli który koniec kładąc wojennych zawodów
Z swietłymi swoim miał przyjąć los obu narodów.

Kiedy zorta поближе освіцали гору

odkryta niewym, pogoni nieprzeprzate chmury.

So mnóstwo wojska, ogień od zbrojów białcy,
krzyk okropnie się pośród skat rozlegałacy,

nie zdziwił niewyeh, stali w milożemiu spokojnym

Już król w helmie na koniu ozdobnym i zbrojnym

Przebiegał szuki wojska, już traby chrapliwe
ogłaskały rycerzom bitwy zapalonye;

Gdy Węgry Hurjada uwidzeli białem,

uchodzą z miejsca bitwy nieścigniętych pędem.

I naszych opuszczenia: na zdrajca tak sroga
 Król nieważę przeięty więcej niżli trwożę:
 „kto zdrajca niech się rzuci od mężnych oddziela”
 To mówiac sam się rzuci wśród nieprzyjaciela
 I krwawa rzeź sprawuje; szczerze wojska roty,
 Idąc przykładem króla i zapalem enoty,
 Waleczą niezmiernie turny: brzmi wszędzie szczerk broni
 Ziemię drzy hukiem strasznym pod tentem koni
 Wywzozoroych strzał chmury na powietrzu swarzą,
 I ognia siriery ziemia wrogich spizach błyskawic:
 Wre bitwa, król niosący wszady rzeź i trwożę,
 Do obozów Turckich trupem został drożę.
 Sam wokółtownych namiotach Amurat schroniony
 Bronit drogiego życia i skarbu niezmiernych
 Władystawo drac ze szczerem wyspelić niewiernych
 Prozniecora, pochodnie, zrak moich porzucił,
 Zapala; obóz cały ogniem się okrywa,
 Powietrze elym przesfina, zsuwa opona,
 I całe niebo krwawo, czerwieni się tona.
 Pierzecz i narzekania: tu stós konających
 Okropne ięki rannych we krwi się brozących,
 Sam Amurat ciężkiemu przeięty stratem
 Westchnął, i oczy wzniostszy niepełnione ziemie
 „Dzie męce: którego wszechmogęca ramię,
 „Daj wojskom zwycięstwa, lub szyki ich tamie!
 „Jeśli jest wogiem przesćien, twóicy się twocy urasty,
 „Móicy się, wszek światła twoia zlamali zakazy
 „Znak którego przysięgli, niech drżi ich woycisza.
 To mówiac, wśród walecznych żołnierzy oręza

Podnosił krzyż do góry: na widok tak święty
król nowa gorliwość: czuwać się przeisty,
na tufiec Amurata z żywocią naćiera,
gdy się raptownie przepaść skropnie otwierca:
koni się zwia, upada, król z nim pećciagniony
niezniernym wraz ciężarem zbroi przywalony,
gdy powtać witaie, tufiec Turkęw bliski
niebezpiecznego srogimi skrywa poćiski,
Jeden z nich (daruy ierli płacz nowę przeszywa)
Młodego króla mężnie piersi wlot przeszywa,
Swarz zbleceta, dretwieć zaczął pod skropnym ratem
Sedim w przepaść i piersi skryte żelazem
obnażamy; krwi zewszed tamnieć strumienie
ostatnie życia jego przeelluzarny technienie.
On zemelony podnosząc na now wszystkie oczy,
„Przyjaciele! iazze mię los zwaćni jednocy,
„uchodźcie, sily nikne, krew plynie obficie,
„Przy królowey niebezpiecznej niech dokonam życia,
„a edzie to woszey dla mnie przyiewitu wymierem.
Byczce obawzeni tak drogin ciężarem,
smutnie niosę wte miejsca, ostatki dretwiacie.
Wprzezdziac ich Paru, kreki opieszate
Wiesć ci przynoszę, o tak niebezpieczney utracie.

Królowa

Nieba! iakim mym troskorn koniec zostawiać.
Wiekieyze potwata woszei seiga na dno winia?
zbrodnia tryumf odnosi, kiedy cnota ginie.
Tak drogin bledie dla mnie ten widok nieznosny!

Zawisza

Królowa już się onzek przybliża katastrofy.

41 #

Sceny Ostatniej Królowej Władysława

Przycarze przyniosła króla złożonego na chorągwiach i
przeprawianego zbroczona szarżą, stawiając go wśród Scetru
lłami żołnierzy w smutku pograżonych stara go,

królowej z palcem przybliżając się

O ty cedyne moje wsparcie i nadziejo!

Ty! którego me usta ledwie nazwać śmiecia,

Ty, którego nieznośna zbyt długo nie znęca,

którego w ciemnej nocy zbrodni przekładata,

Saywaleczniejszy z ludźmi, serc wszystkich kochanie,

Miałe okropnym chwisiu oglądam cię stanie!

Władysława podnosząc się pranywanym głosem

Utul ty Pani... niech cię żgon mój niezastuce,

któ nieznośny... bez żalu... to życie porzuce,

okropniemi... bytyby srogiej śmierci cienie,

Gdybyś była me wierna... przyjęła ptomienie...

ales' wzgardziła niemi... i dechem mey ręki..

Śmierć już nie jest niestozesciem... ale końcem naki

Sprawiedliwe się niebios... spetnicia wyroki,

I bled mój... i me żele... zawsze grób głęboki.

Arż pernieś na ciebie narzekać należy:

obracając się do przycarowej

Wy też drogie ostatki waleczney młodości,

Wy mych zwycięstw i trudu towarzysze mili,

Wy cesce mi do śmierci... tak wiernie sturzyli..

Wie już radostne... piętna... nie tryumf zwycięzki,

Leż zaciśnię... do Polski... wiec okropney klęski.

Cieszcie niwzozesna.. matkę, niech koi.. swe żale!

Umieram... zapomnieniem ię wierny ichwale.

Arż ię... ni tak drogiey... nie wyrze już ziemi....

opowiedzieć... przed królem.. przed ziarnki wozem
Iz opuszczać życie... najwyższym się winit,
Iem dla dobra oczyszny... więcej.. nie uczynit.
Sprzymierzonym... dodać.. i sił i odwagi,
Ułbiety i iey syna... młodyście się zniewolgi...

Królowa

Ah Patrie! wotek okropnym widzieć ciebie razie,
ani myślę o ciężkich stratach i urazie,
Ani mię boiwni srogię przyszłości dotyka,
Twoje tylko nieszczęście, twój mię stan przenika.

Mładystaw

żyj królowo... mię nieba gnębiac bez ustanku,
Prze cięty... pascie życia... w dni moich poranku.
Jeżeli... srogię cierpienia.. gniew ich.. ubiegają,
Używać dni pomysłnych, których mię zayrzają;
Niech przedtwarzają... życia twójgo osnowę,
Zlewają... wszystkie szczęścia... na tej drodze głowę.
Leż się przybliżyć chwile.. już siły wstać...
Juz się straszne wieczności bratny.. otwierają...

Spodając cędra rękę królowej, drugą Ryarce
ostentnie... uścienienie... już od was odbieram,
żyj Patrie... bądź szczęśliwe... zegnajm cię... umieram

Królowa i Ryarce na kolanach z płaczem słaczą, króla,

zastoria spada

Koniec Tragedyi

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address, including the word "Muy".

Muy
Handwritten text in the upper middle section.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or title.

Para las poses por el

